National Energy Board

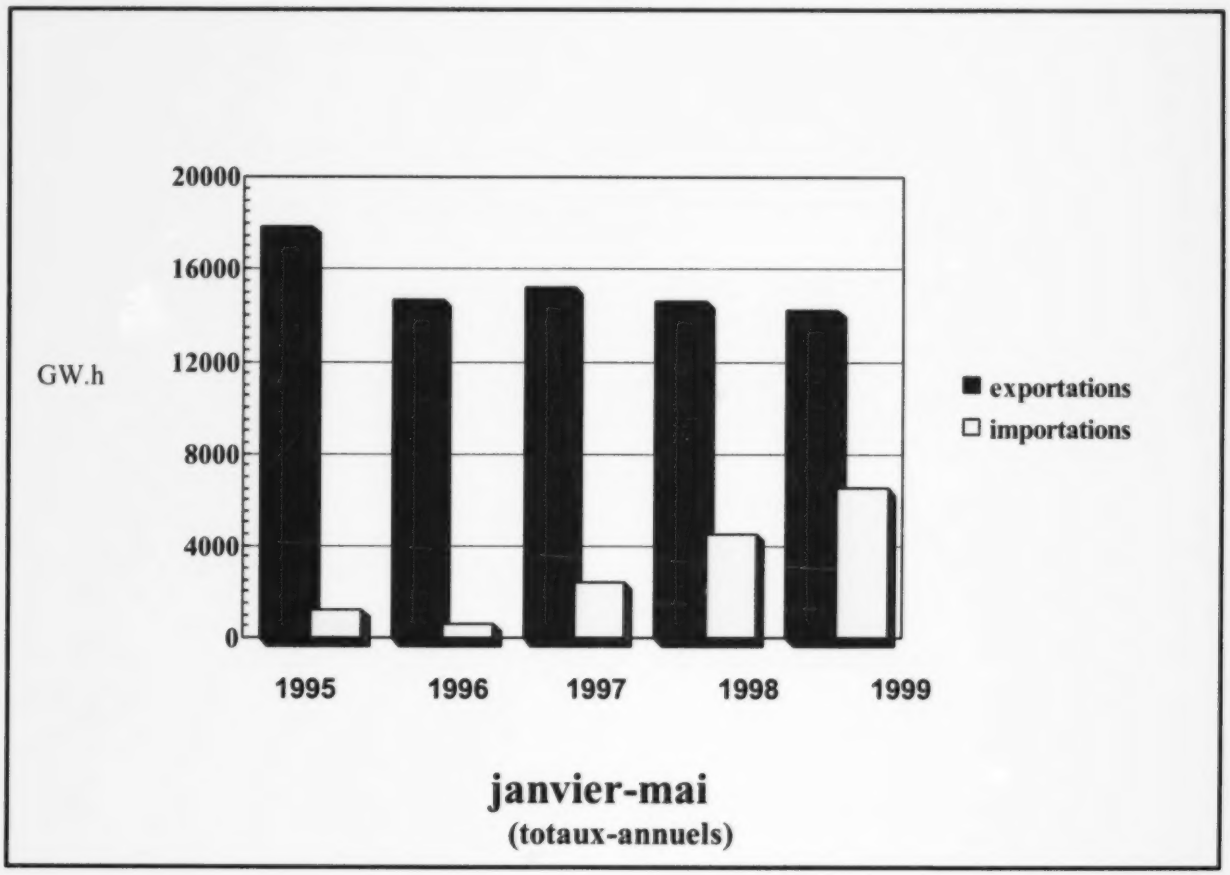
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

mai 1999

Exports: **3768** GW.h
Imports: **1122** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
MAI 1999

	type d'échange	énergie (MW.h) mai99	énergie (MW.h) janv99 - mai99	revenus ($CAN)[1] mai99	revenus ($CAN)[1] janv99 - mai99	$CAN/MW.h[2] mai99	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 522 531	7 173 273	69 329 880	323 892 275	30.90	31.68
	interruptible	2 245 127	7 122 718	87 312 887	261 936 619	38.22	36.28
	non	- 111 842	- 257 605	0	0	0.00	0.00
	service	18 285	42 579	99	12 454	0.01	0.04
total exportations		**3 674 102**	**14 080 965**	**156 642 866**	**585 841 347**	**36.16**	**33.13**
total ventes - garanties et interruptibles		3 767 658	14 295 991	156 642 767	585 828 894	35.26	33.76
importations d'électricité	non	- 124 867	- 345 368	0	0	0.00	0.00
	achat	1 121 964	6 750 714	27 259 207	183 182 351	22.85	27.69
	service	8 695	1 109 671	2 747	53 693	0.32	0.16
total importations		**1 005 792**	**7 515 017**	**27 261 954**	**183 236 044**	**25.49**	**22.66**
excédents des exportations sur les importations		**2 668 310**	**6 565 948**	**129 380 912**	**402 605 304**		

nombre de licences d'exportations:	**16**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**92**
	108

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Pour plus de renseignements, contactez:
Dave Walker,
Agent de recherche,
Direction des produits énergétiques
Office national de l'énergie
(403) 299 - 3171

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

103-03195/

99/07/06

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai99	énergie (MW.h) janv99 - mai99	revenus ($CAN) [1] mai99	revenus ($CAN) [1] janv99 - mai99	$CAN/MW.h [2] mai99	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
TransAlta Ener.	permis 74	g	150	8 032	4 273	281 795	28.49	32.86
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**150**	**8 032**	**4 273**	**281 795**	**28.49**	**32.86**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	0	436	0	35 990	0.00	77.36
	traité	n	0	122 997	0	0	0.00	0.00
Cominco	permis 57	i	0	16 950	0	538 967	0.00	41.70
	permis 131	i	0	10 850	0	414 427	0.00	38.20
	permis 132	g	0	1 200	0	26 929	0.00	22.44
Powerex	permis 92	g	0	290 201	0	0	0.00	0.00
	permis 95	g	7 440	16 560	233 768	491 608	31.42	35.65
	permis 118	i	1 049 861	2 525 686	41 525 636	95 534 673	39.55	37.83
	permis 119	g	19 950	94 953	409 107	2 209 663	20.51	25.39
West Kootenay	permis 66	i	1 715	1 715	37 830	37 830	22.06	22.06
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**1 078 966**	**2 958 551**	**42 206 341**	**99 290 086**	**39.12**	**29.62**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai99	énergie (MW.h) janv99 - mai99	revenus ($CAN) [1] mai99	revenus ($CAN) [1] janv99 - mai99	$CAN/MW.h [2] mai99	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	288 400	1 396 327	17 608 077	80 786 104	24.22	24.97
	permis 34	g	6 624	6 624	147 831	147 831	22.32	22.11
	permis 35	g	12 400	12 400	318 128	318 128	25.66	26.22
	permis 45	g	49 115	204 720	1 686 483	5 738 905	33.38	28.39
	permis 46	i	301 953	1 263 824	10 595 182	41 535 070	34.52	29.30
		n	- 102 612	- 837 013	0	0	0.00	0.00
	permis 52	g	6 495	6 495	346 115	346 115	24.64	25.94
	permis 61	g	253	2 260	14 624	100 133	57.80	45.81
	permis 68	g	29 370	62 980	1 118 778	3 107 012	28.54	25.41
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**694 610**	**2 955 630**	**31 835 218**	**132 079 298**	**29.55**	**27.27**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 15	n	673	900	0	0	0.00	0.00
	permis 16	i	13 329	72 126	749 499	4 128 766	56.23	56.65
		n	2 105	-28 637	0	0	0.00	0.00
	permis 17	s	6 094	18 147	0	0	0.00	0.00
	permis 18	i	583	4 787	29 651	244 963	50.86	50.57
		n	-2	- 104	0	0	0.00	0.00
	permis 28	g	3	23	357	2 318	110.79	109.56

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai99	énergie (MW.h) janv99 - mai99	revenus ($CAN) [1] mai99	revenus ($CAN) [1] janv99 - mai99	$CAN/MW.h [2] mai99	$CAN/MW.h [2] d12m
Énergie NB	permis 47	g	6 368	34 921	486 739	2 723 297	52.90	52.42
	permis 91	i	458 396	1 562 042	18 493 637	60 879 565	39.94	38.94
Fraser Inc.	permis 102	g	24 390	126 435	1 769 220	8 845 370	72.54	67.55
Maine & NB	licence 177	g	14 769	62 807	327 213	1 540 065	16.40	17.31
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**517 838**	**1 863 141**	**21 856 316**	**78 364 343**	**41.40**	**41.40**
Ontario								
Cdn. Niagara	permis 84	g	34 776	152 674	1 222 754	4 769 411	35.16	30.81
D&W Subway	permis 26	g	0	169	0	0	0.00	0.00
Ont Power Gen	permis 24	g	0	20	0	0	0.00	0.00
Ont. Hydro/OHIM	permis 21	i	0	258 316	0	9 842 397	0.00	40.92
		s	0	11 112	0	11 572	0.00	0.06
Ontario Hydro	permis 22	n	0	354 584	0	0	0.00	0.00
	permis 24	g	0	64	0	127	0.00	2.00
OPGI/OHIM	permis 21	i	105 116	779 374	4 676 209	27 885 563	33.60	34.30
		s	91	1 220	99	882	1.09	0.72

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai99	énergie (MW.h) janv99 - mai99	revenus ($CAN) [1] mai99	revenus ($CAN) [1] janv99 - mai99	$CAN/MW.h [2] mai99	$CAN/MW.h [2] d12m
Soc ind Marché	permis 22	n	0	171 778	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**139 892**	**1 190 617**	**5 898 963**	**42 497 498**	**33.99**	**38.43**
Québec								
Hydro-Québec	licence 176	g	529 297	1 661 711	17 032 047	54 548 127	32.18	34.39
	licence 180	g	56 411	430 625	7 501 822	44 161 743	37.54	38.65
	licence 181	g	12 763	123 346	1 340 287	11 396 063	37.54	37.41
	licence 182	g	8 795	65 894	1 105 200	6 507 618	37.54	38.99
	licence 183	g	17 060	119 601	2 083 689	11 995 819	37.54	38.95
	licence 184	g	7 375	59 910	1 050 033	6 268 415	37.54	38.94
	permis 64	i	313 599	601 652	11 185 271	20 072 729	35.67	36.54
	permis 65	g	387 471	2 203 444	13 414 149	76 420 496	30.27	35.22
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 332 771**	**5 266 183**	**54 712 498**	**231 371 009**	**32.86**	**35.53**
Saskatchewan								
Powerex	permis 116	i	0	2 196	0	86 794	0.00	39.68
Sask. Power	licence 118	s	12 100	12 100	0	0	0.00	0.00
	licence 119	i	575	23 200	19 973	734 878	34.74	35.56
		n	-12 006	-42 110	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai99	énergie (MW.h) janv99 - mai99	revenus ($CAN) [1] mai99	revenus ($CAN) [1] janv99 - mai99	$CAN/MW.h [2] mai99	$CAN/MW.h [2] d12m
Sask. Power	permis 89	g	2 856	28 441	109 185	1 123 193	38.23	39.56
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**3 431**	**53 837**	**129 158**	**1 944 865**	**37.64**	**38.12**
total exportations garanties et interruptibles:			**3 767 658**	**14 295 991**	**156 642 767**	**585 828 894**	**35.26**	**33.76**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai99	énergie (MW.h) janv99 - mai99	revenus ($CAN) [1] mai99	revenus ($CAN) [1] janv99 - mai99	$CAN/MW.h [2] mai99	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
TransAlta	-	a	0	975	0	41 426	0.00	41.23
TransAlta Ener.		a	21 765	63 623	683 603	1 832 137	31.41	29.80
TransCanada		a	14 662	54 044	500 915	1 494 472	34.16	27.65
sous-total import. achetées: Alberta			**36 427**	**118 642**	**1 184 518**	**3 368 035**	**32.52**	**29.34**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		a	0	29	0	2 051	0.00	68.49
Cominco		a	0	10 535	0	0	0.00	0.00
Powerex		a	698 679	3 382 207	13 135 650	76 910 560	18.80	24.29
West Kootenay		a	0	68 095	0	1 890 059	0.00	21.35
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**698 679**	**3 460 866**	**13 135 650**	**78 802 670**	**18.80**	**24.18**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	- 119 094	- 859 297	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai99	énergie (MW.h) janv99 - mai99	revenus ($CAN) [1] mai99	revenus ($CAN) [1] janv99 - mai99	$CAN/MW.h [2] mai99	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	-	a	149 032	1 145 508	2 901 870	23 359 064	19.47	21.98
sous-total import. achetées: Manitoba			**149 032**	**1 145 508**	**2 901 870**	**23 359 064**	**19.47**	**21.98**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		n	-1 599	29 331	0	0	0.00	0.00
		a	374	374	3 945	3 945	10.55	14.30
		s	6 094	19 514	0	0	0.00	0.00
Maine & NB		a	389	3 499	19 922	149 370	51.21	42.34
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**763**	**3 873**	**23 867**	**153 315**	**31.28**	**39.48**
Ontario								
Cdn. Niagara		n	672	3 727	0	0	0.00	0.00
D&W Subway		a	0	145	0	0	0.00	0.00
Ontario Hydro		n	0	356 413	0	0	0.00	0.00
		a	0	200 504	0	8 981 354	0.00	34.07
		s	0	163 450	0	47 844	0.00	0.77
OPGI/OHIM		a	69 539	72 929	3 271 616	3 348 121	47.05	45.91

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai99	énergie (MW.h) janv99 - mai99	revenus ($CAN) [1] mai99	revenus ($CAN) [1] janv99 - mai99	$CAN/MW.h [2] mai99	$CAN/MW.h [2] d12m
OPGI/OHIM	-	s	2 601	5 691	2 747	5 849	1.06	1.03
Soc ind Marché		n	0	170 780	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Ontario			**69 539**	**273 578**	**3 271 616**	**12 329 474**	**47.05**	**34.39**
Québec								
Hydro-Québec		a	141 382	1 521 406	5 974 846	57 996 554	30.77	32.19
		s	0	862 616	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Québec			**141 382**	**1 521 406**	**5 974 846**	**57 996 554**	**30.77**	**32.19**
Saskatchewan								
Sask. Power		n	-4 846	-46 323	0	0	0.00	0.00
		a	26 142	226 841	766 840	7 173 239	29.33	29.33
		s	0	58 400	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**26 142**	**226 841**	**766 840**	**7 173 239**	**29.33**	**29.33**
total importations achetées:			**1 121 964**	**6 750 714**	**27 259 207**	**183 182 351**	**22.85**	**27.69**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mai99	énergie (MW.h) janv99 - mai99	revenus ($CAN)[1] mai99	revenus ($CAN)[1] janv99 - mai99	$CAN/MW.h[2] mai99	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	400	836	12 998	48 988	32.49	64.74
sous-total export.: Alaska		**400**	**836**	**12 998**	**48 988**	**32.49**	**64.74**
Californie	Alberta	0	25	0	946	0.00	37.86
	Colombie-Britannique	141 389	174 341	4 470 902	5 587 708	31.62	32.05
sous-total export.: Californie		**141 389**	**174 366**	**4 470 902**	**5 588 655**	**31.62**	**32.05**
Dakota du Nord	Colombie-Britannique	0	63	0	2 479	0.00	39.36
	Manitoba	15 765	18 585	702 393	799 414	29.80	30.83
	Saskatchewan	575	31 754	19 973	1 052 403	34.74	42.42
sous-total export.: Dakota du Nord		**16 340**	**50 402**	**722 366**	**1 854 296**	**29.97**	**35.82**
Dakota du Sud	Manitoba	0	88	0	3 078	0.00	15.47
sous-total export.: Dakota du Sud		**0**	**88**	**0**	**3 078**	**0.00**	**15.47**
Idaho	Alberta	0	125	0	3 839	0.00	30.71
	Colombie-Britannique	4 694	12 689	208 938	538 924	44.51	42.47
sous-total export.: Idaho		**4 694**	**12 814**	**208 938**	**542 763**	**44.51**	**42.36**
Iowa	Manitoba	3 373	30 321	127 472	1 093 441	37.79	25.47
sous-total export.: Iowa		**3 373**	**30 321**	**127 472**	**1 093 441**	**37.79**	**25.47**
Kansas	Manitoba	0	675	0	22 719	0.00	33.53
sous-total export.: Kansas		**0**	**675**	**0**	**22 719**	**0.00**	**33.53**
Maine	Nouveau-Brunswick	517 838	1 863 141	21 856 316	78 364 343	41.40	41.40
sous-total export.: Maine		**517 838**	**1 863 141**	**21 856 316**	**78 364 343**	**41.40**	**41.40**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mai99	énergie (MW.h) janv99 - mai99	revenus ($CAN)[1] mai99	revenus ($CAN)[1] janv99 - mai99	$CAN/MW.h[2] mai99	$CAN/MW.h[2] d12m
Michigan	Ontario	58 363	635 488	1 641 858	21 274 128	28.13	39.47
sous-total export.: Michigan		**58 363**	**635 488**	**1 641 858**	**21 274 128**	**28.13**	**39.47**
Minnesota	Manitoba	628 820	2 610 162	29 226 685	120 465 913	29.06	27.07
	Ontario	16 070	70 855	1 053 512	2 937 205	45.32	48.62
	Saskatchewan	0	8 558	0	364 711	0.00	41.20
sous-total export.: Minnesota		**644 890**	**2 689 575**	**30 280 196**	**123 767 828**	**29.47**	**27.40**
Missouri	Manitoba	0	152	0	5 238	0.00	44.89
sous-total export.: Missouri		**0**	**152**	**0**	**5 238**	**0.00**	**44.89**
Montana	Colombie-Britannique	575	922	24 300	38 758	42.26	42.04
	Manitoba	10	2 281	401	82 242	40.10	37.76
	Saskatchewan	0	2 196	0	86 794	0.00	39.68
sous-total export.: Montana		**585**	**5 399**	**24 701**	**207 794**	**42.22**	**39.20**
Nebraska	Manitoba	0	23 303	0	860 816	0.00	32.02
sous-total export.: Nebraska		**0**	**23 303**	**0**	**860 816**	**0.00**	**32.02**
New York	Ontario	65 459	444 905	3 203 593	16 977 671	36.43	33.70
	Québec	491 314	1 143 855	15 780 309	35 509 627	32.12	32.80
sous-total export.: New York		**556 773**	**1 588 760**	**18 983 902**	**52 487 298**	**32.63**	**33.13**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	0	26 818	0	870 329	0.00	30.42
	Québec	529 297	2 691 605	17 032 047	92 572 873	32.18	35.35
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**529 297**	**2 718 423**	**17 032 047**	**93 443 202**	**32.18**	**35.31**
Oregon	Alberta	0	650	0	21 156	0.00	28.06

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mai99	énergie (MW.h) janv99 - mai99	revenus ($CAN)[1] mai99	revenus ($CAN)[1] janv99 - mai99	$CAN/MW.h[2] mai99	$CAN/MW.h[2] d12m
Oregon	Colombie-Britannique	20 386	112 457	759 410	3 817 236	37.25	33.94
	Manitoba	0	250	0	10 932	0.00	43.73
sous-total export.:	**Oregon**	**20 386**	**113 357**	**759 410**	**3 849 324**	**37.25**	**33.89**
Pennsylvanie	Ontario	0	12 550	0	438 166	0.00	48.00
sous-total export.:	**Pennsylvanie**	**0**	**12 550**	**0**	**438 166**	**0.00**	**48.00**
Texas	Manitoba	18 780	69 747	786 116	2 592 039	35.31	34.77
sous-total export.:	**Texas**	**18 780**	**69 747**	**786 116**	**2 592 039**	**35.31**	**34.77**
Vermont	Québec	312 160	1 430 723	21 900 142	103 288 508	35.17	37.24
sous-total export.:	**Vermont**	**312 160**	**1 430 723**	**21 900 142**	**103 288 508**	**35.17**	**37.24**
Washington	Alberta	150	7 232	4 273	255 855	28.49	33.25
	Colombie-Britannique	911 522	2 657 243	36 729 793	89 255 993	40.30	29.28
	Saskatchewan	2 856	11 329	109 185	440 958	38.23	33.07
sous-total export.:	**Washington**	**914 528**	**2 675 804**	**36 843 251**	**89 952 805**	**40.29**	**29.41**
Wisconsin	Manitoba	27 862	200 066	992 151	6 143 465	35.61	27.30
sous-total export.:	**Wisconsin**	**27 862**	**200 066**	**992 151**	**6 143 465**	**35.61**	**27.30**
total exportations:		**3 767 658**	**14 295 991**	**156 642 767**	**585 828 894**	**35.26**	**33.76**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mai99	énergie (MW.h) janv99 - mai99	revenus ($CAN)[1] mai99	revenus ($CAN)[1] janv99 - mai99	$CAN/MW.h[2] mai99	$CAN/MW.h[2] d12m
Californie	Alberta	671	696	19 956	21 084	29.74	30.29
sous-total import.: Californie		**671**	**696**	**19 956**	**21 084**	**29.74**	**30.29**
Dakota du Nord	Manitoba	5 188	39 875	89 927	783 084	17.33	19.82
	Saskatchewan	15 886	193 827	395 090	6 264 606	24.87	29.41
sous-total import.: Dakota du Nord		**21 074**	**233 702**	**485 017**	**7 047 690**	**23.01**	**28.52**
Dakota du Sud	Manitoba	1 395	22 640	31 312	500 612	22.45	26.13
sous-total import.: Dakota du Sud		**1 395**	**22 640**	**31 312**	**500 612**	**22.45**	**26.13**
Idaho	Alberta	679	15 876	28 927	437 898	42.60	27.81
sous-total import.: Idaho		**679**	**15 876**	**28 927**	**437 898**	**42.60**	**27.81**
Iowa	Manitoba	271	33 911	9 940	732 006	36.68	26.06
sous-total import.: Iowa		**271**	**33 911**	**9 940**	**732 006**	**36.68**	**26.06**
Kansas	Manitoba	0	7 750	0	179 117	0.00	23.11
sous-total import.: Kansas		**0**	**7 750**	**0**	**179 117**	**0.00**	**23.11**
Maine	Nouveau-Brunswick	763	3 873	23 867	153 315	31.28	39.48
	Québec	57 945	188 334	1 745 593	5 693 174	30.12	30.23
sous-total import.: Maine		**58 708**	**192 207**	**1 769 460**	**5 846 489**	**30.14**	**30.57**
Michigan	Ontario	28 250	52 695	1 288 104	2 966 593	45.60	32.04
sous-total import.: Michigan		**28 250**	**52 695**	**1 288 104**	**2 966 593**	**45.60**	**32.04**
Minnesota	Manitoba	137 886	897 842	2 686 081	18 293 254	19.48	21.87
	Ontario	3 325	8 271	110 687	245 847	33.29	27.82

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mai99	énergie (MW.h) janv99 - mai99	revenus ($CAN)[1] mai99	revenus ($CAN)[1] janv99 - mai99	$CAN/MW.h[2] mai99	$CAN/MW.h[2] d12m
Minnesota	Saskatchewan	1 230	1 692	41 337	62 960	33.61	36.38
sous-total import.:	**Minnesota**	**142 441**	**907 805**	**2 838 105**	**18 602 061**	**19.92**	**22.09**
Missouri	Manitoba	9	20	399	912	44.31	26.24
sous-total import.:	**Missouri**	**9**	**20**	**399**	**912**	**44.31**	**26.24**
Montana	Alberta	0	1 410	0	67 728	0.00	44.12
	Colombie-Britannique	0	29	0	2 051	0.00	68.49
	Manitoba	2 270	25 090	35 935	444 787	15.83	17.76
sous-total import.:	**Montana**	**2 270**	**26 529**	**35 935**	**514 566**	**15.83**	**20.82**
Nebraska	Manitoba	489	63 633	11 846	1 214 471	24.22	20.34
sous-total import.:	**Nebraska**	**489**	**63 633**	**11 846**	**1 214 471**	**24.22**	**20.34**
New York	Ontario	37 964	182 852	1 872 825	7 548 419	49.33	41.50
	Québec	45 226	1 043 581	1 354 826	33 141 374	29.96	32.24
sous-total import.:	**New York**	**83 190**	**1 226 433**	**3 227 651**	**40 689 793**	**38.80**	**34.95**
Nouvelle-Angleterre	Québec	0	200 258	0	6 251 007	0.00	30.99
sous-total import.:	**Nouvelle-Angleterre**	**0**	**200 258**	**0**	**6 251 007**	**0.00**	**30.99**
Oregon	Alberta	19 229	46 161	580 830	1 297 534	30.21	29.18
sous-total import.:	**Oregon**	**19 229**	**46 161**	**580 830**	**1 297 534**	**30.21**	**29.18**
Pennsylvanie	Ontario	0	29 760	0	1 568 615	0.00	52.71
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**0**	**29 760**	**0**	**1 568 615**	**0.00**	**52.71**
Texas	Manitoba	1 500	10 095	35 352	226 935	23.57	22.48
sous-total import.:	**Texas**	**1 500**	**10 095**	**35 352**	**226 935**	**23.57**	**22.48**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mai99	énergie (MW.h) janv99 - mai99	revenus ($CAN)[1] mai99	revenus ($CAN)[1] janv99 - mai99	$CAN/MW.h[2] mai99	$CAN/MW.h[2] d12m
Vermont	Québec	38 211	89 233	2 874 427	12 910 999	32.70	35.98
sous-total import.: Vermont		**38 211**	**89 233**	**2 874 427**	**12 910 999**	**32.70**	**35.98**
Washington	Alberta	15 848	54 499	554 805	1 543 790	35.01	29.29
	Colombie-Britannique	698 679	3 460 837	13 135 650	78 800 619	18.80	24.18
	Saskatchewan	9 026	31 322	330 413	845 674	36.61	27.53
sous-total import.: Washington		**723 553**	**3 546 658**	**14 020 868**	**81 190 084**	**19.38**	**24.30**
Wisconsin	Manitoba	24	44 652	1 077	983 885	44.86	23.48
sous-total import.: Wisconsin		**24**	**44 652**	**1 077**	**983 885**	**44.86**	**23.48**
total importations:		**1 121 964**	**6 750 714**	**27 259 207**	**183 182 351**	**22.85**	**27.69**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	mai99		
	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	1 109 389	43 349 933	39.08
charbon canadien	1 252	50 316	40.18
charbon importé	86 452	2 952 325	34.15
gaz naturel	2 132	83 046	38.95
hydraulique	2 275 149	74 277 410	32.65
nucléaire	36 495	1 486 452	40.73
pétrole canadien	9	521	56.59
pétrole importé	177 443	7 235 328	40.78
total	**3 688 321**	**129 435 331**	**35.09**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai99 énergie (MW.h)	mai99 revenus ($CAN) [2]	mai99 $CAN/MW.h [2]
Énergie NB	autres	permis 16	6 387	357 283	55.94
		permis 18	535	27 266	50.96
		permis 47	166	8 776	52.90
		permis 91	248 200	9 918 190	39.96
		sous-total	**255 288**	**10 311 514**	**40.39**
	charbon canadien	permis 91	1 252	50 316	40.18
		sous-total	**1 252**	**50 316**	**40.18**
	charbon importé	permis 16	953	53 941	56.59
		permis 47	825	43 664	52.90
		permis 91	25 628	1 011 088	39.45
		sous-total	**27 407**	**1 108 692**	**40.45**
	nucléaire	permis 16	606	34 276	56.59
		permis 47	1 505	79 599	52.90
		permis 91	34 384	1 372 577	39.92
		sous-total	**36 495**	**1 486 452**	**40.73**
	pétrole canadien	permis 16	9	521	56.59
		sous-total	**9**	**521**	**56.59**
	pétrole importé	permis 16	5 374	303 479	56.48
		permis 18	48	2 385	49.69
		permis 47	3 872	204 829	52.90
		permis 91	148 931	5 958 318	40.01

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai99 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
		sous-total	**158 225**	**6 469 011**	**40.88**
	sous-total		**478 676**	**19 426 506**	**40.58**
Hydro-Manitoba	autres	permis 46	149 032	5 144 160	34.52
		sous-total	**149 032**	**5 144 160**	**34.52**
	hydraulique	licence 170	288 400	6 985 856	24.22
		permis 34	6 624	147 831	22.32
		permis 35	12 400	318 128	25.66
		permis 45	49 115	1 639 330	33.38
		permis 46	152 921	5 278 397	34.52
		permis 52	6 495	160 013	24.64
		permis 68	29 370	838 148	28.54
		sous-total	**545 325**	**15 367 703**	**28.18**
	sous-total		**694 357**	**20 511 863**	**29.54**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 176	529 297	17 032 047	32.18
		licence 180	56 411	2 117 904	37.54
		licence 181	12 763	479 176	37.54
		licence 182	8 795	330 201	37.54
		licence 183	17 060	640 503	37.54
		licence 184	7 375	276 888	37.54
		permis 64	313 599	11 185 271	35.67
		permis 65	387 471	11 730 217	30.27

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai99 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
		sous-total	**1 332 771**	**43 792 208**	**32.86**
	sous-total		**1 332 771**	**43 792 208**	**32.86**
OPGI/OHIM	autres	permis 21	1 808	79 512	43.98
		sous-total	**1 808**	**79 512**	**43.98**
	charbon importé	permis 21	59 045	1 843 633	31.22
		sous-total	**59 045**	**1 843 633**	**31.22**
	gaz naturel	permis 21	2 132	83 046	38.95
		sous-total	**2 132**	**83 046**	**38.95**
	hydraulique	permis 21	22 913	759 462	33.15
		sous-total	**22 913**	**759 462**	**33.15**
	pétrole importé	permis 21	19 218	766 317	39.88
		sous-total	**19 218**	**766 317**	**39.87**
	sous-total		**105 116**	**3 531 971**	**33.60**
Powerex	autres	permis 118	703 111	27 810 473	39.55
		sous-total	**703 111**	**27 810 473**	**39.55**
	hydraulique	permis 95	7 440	233 768	31.42
		permis 118	346 750	13 715 162	39.55
		permis 119	19 950	409 107	20.51
		sous-total	**374 140**	**14 358 037**	**38.38**
	sous-total		**1 077 251**	**42 168 511**	**39.14**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai99 énergie (MW.h)	mai99 revenus ($CAN) [2]	mai99 $CAN/MW.h [2]
TransAlta Ener.	autres	permis 74	150	4 273	28.49
		sous-total	**150**	**4 273**	**28.49**
	sous-total		**150**	**4 273**	**28.49**
total			**3 688 321**	**129 435 331**	**35.09**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board

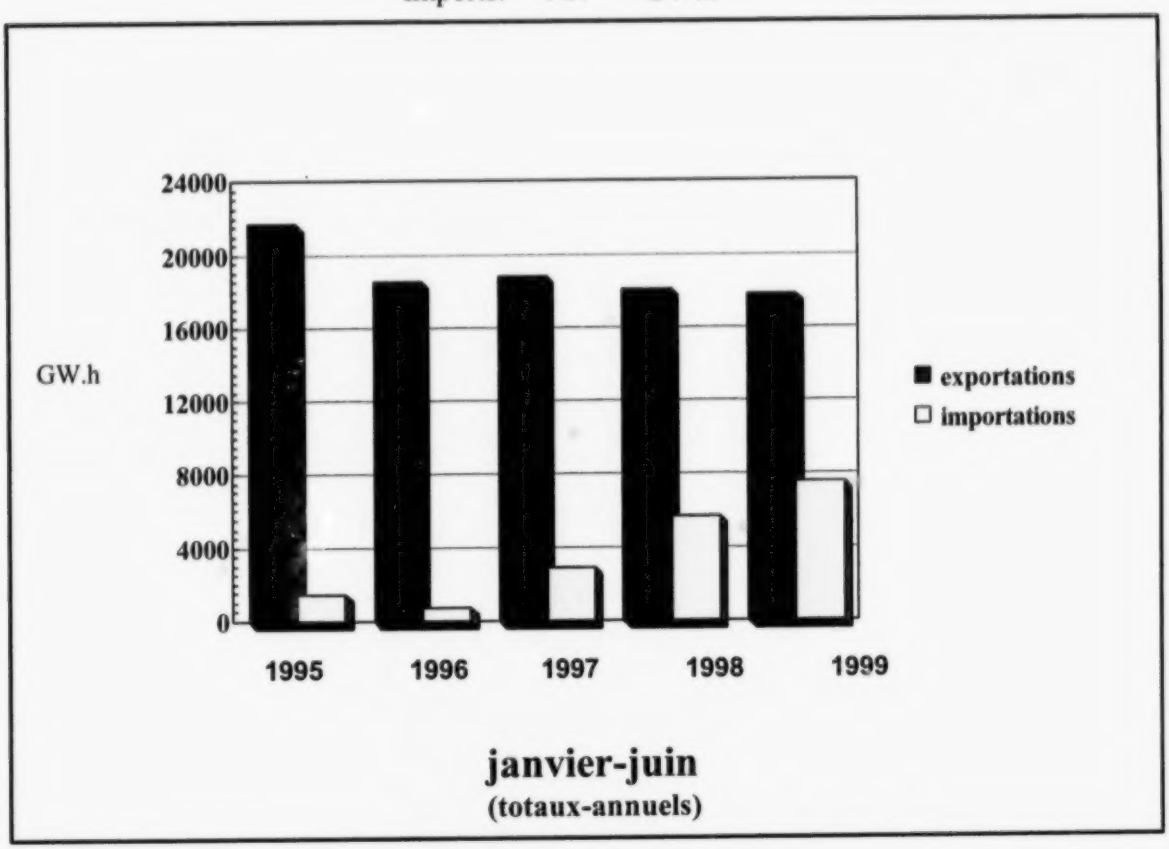
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

juin 1999

Exports: **3558** GW.h
Imports: **927** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
JUIN 1999

	type d'échange	énergie (MW.h) juin99	énergie (MW.h) janv99 - juin99	revenus ($CAN)[1] juin99	revenus ($CAN)[1] janv99 - juin99	$CAN/MW.h[2] juin99	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 928 957	9 102 230	84 555 880	408 448 155	31.62	31.46
	interruptible	1 629 459	8 752 177	82 449 927	344 386 546	49.25	35.31
	non	208 072	-49 532	0	0	0.00	0.00
	service	24 965	67 544	0	12 454	0.00	0.04
total exportations		**3 791 453**	**17 872 418**	**167 005 807**	**752 847 154**	**37.25**	**32.57**
total ventes - garanties et interruptibles		3 558 416	17 854 407	167 005 807	752 834 701	39.69	33.18
importations d'électricité	non	148 245	- 197 123	0	0	0.00	0.00
	achat	927 218	7 678 165	28 016 639	211 208 786	28.63	27.74
	service	11 870	1 121 541	3 544	57 236	0.30	0.16
total importations		**1 087 333**	**8 602 583**	**28 020 183**	**211 266 023**	**24.42**	**23.00**
excédents des exportations sur les importations		**2 704 120**	**9 269 835**	**138 985 624**	**541 581 131**		

nombre de licences d'exportations: 16

nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation: 92

108

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Pour plus de renseignements, contactez:
Dave Walker,
Agent de recherche,
Direction des produits énergétiques
Office national de l'énergie
(403) 299 - 3171

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin99	énergie (MW.h) janv99 - juin99	revenus ($CAN) [1] juin99	revenus ($CAN) [1] janv99 - juin99	$CAN/MW.h [2] juin99	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
TransAlta Ener.	permis 74	g	0	8 032	0	281 795	0.00	32.86
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**0**	**8 032**	**0**	**281 795**	**0.00**	**32.86**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	119	555	1 820	37 810	15.29	68.12
	traité	n	22 119	145 116	0	0	0.00	0.00
Cominco	permis 57	i	0	16 950	0	538 967	0.00	41.70
	permis 131	i	0	10 850	0	414 427	0.00	38.20
	permis 132	g	0	1 200	0	26 929	0.00	22.44
Powerex	permis 92	g	0	290 201	0	0	0.00	0.00
	permis 95	g	4 680	21 240	151 192	642 800	32.31	34.81
	permis 118	i	536 882	3 062 568	25 085 497	120 620 170	46.72	39.39
	permis 119	g	20 816	115 769	421 014	2 630 677	20.23	24.80
West Kootenay	permis 13	g	22	22	1 489	1 489	66.94	67.45
	permis 66	i	27	1 742	835	38 665	30.93	22.20
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**562 546**	**3 521 097**	**25 661 847**	**124 951 933**	**45.62**	**31.72**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin99	énergie (MW.h) janv99 - juin99	revenus ($CAN) [1] juin99	revenus ($CAN) [1] janv99 - juin99	$CAN/MW.h [2] juin99	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	276 924	1 673 251	14 491 869	95 277 973	21.17	24.65
	permis 33	g	28 225	28 225	572 520	572 520	20.28	21.04
	permis 34	g	20 500	27 124	455 959	603 790	22.24	22.24
	permis 35	g	16 800	29 200	429 553	747 681	25.57	26.46
	permis 45	g	150 572	355 292	9 464 488	15 203 393	40.87	30.04
	permis 46	i	181 450	1 445 274	6 725 903	48 260 973	36.20	30.38
		n	-2 683	- 839 696	0	0	0.00	0.00
	permis 52	g	5 660	12 155	324 442	670 557	24.55	25.82
	permis 61	g	364	2 624	17 294	117 428	47.51	45.82
	permis 68	g	8 683	71 663	486 706	3 593 718	23.84	25.45
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**689 178**	**3 644 808**	**32 968 735**	**165 048 033**	**29.61**	**27.61**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 15	n	1 120	2 020	0	0	0.00	0.00
	permis 16	i	14 024	86 150	770 426	4 899 192	54.94	56.46
		n	12 478	-16 158	0	0	0.00	0.00
	permis 17	s	8 173	26 320	0	0	0.00	0.00
	permis 18	i	1 892	6 679	97 688	342 650	51.63	50.60
		n	-15	- 119	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin99	énergie (MW.h) janv99 - juin99	revenus ($CAN) [1] juin99	revenus ($CAN) [1] janv99 - juin99	$CAN/MW.h [2] juin99	$CAN/MW.h [2] d12m
Énergie NB	permis 28	g	3	26	363	2 681	126.86	109.94
	permis 47	g	6 649	41 570	519 692	3 242 989	52.90	52.53
	permis 91	i	387 364	1 949 406	16 912 581	77 792 145	43.19	39.28
Fraser Inc.	permis 102	g	28 350	154 785	1 762 318	10 607 688	62.16	67.54
Maine & NB	licence 177	g	0	62 807	0	1 540 065	0.00	17.36
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**438 282**	**2 301 423**	**20 063 068**	**98 427 410**	**44.98**	**41.69**
Ontario								
Cdn. Niagara	permis 84	g	28 846	181 520	1 158 931	5 928 343	40.18	31.90
D&W Subway	permis 26	g	779	948	0	0	0.00	0.00
Ont Power Gen	permis 24	g	12	32	24	24	2.00	0.76
Ont. Hydro/OHIM	permis 21	i	0	258 316	0	9 842 397	0.00	19.94
		s	0	11 112	0	11 572	0.00	0.07
Ontario Hydro	permis 22	n	0	354 584	0	0	0.00	0.00
	permis 24	g	0	64	0	127	0.00	2.00
OPGI/OHIM	permis 21	i	115 837	895 211	14 049 367	41 934 929	105.23	43.48
		s	1 942	3 162	0	882	0.00	0.28

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin99	énergie (MW.h) janv99 - juin99	revenus ($CAN) [1] juin99	revenus ($CAN) [1] janv99 - juin99	$CAN/MW.h [2] juin99	$CAN/MW.h [2] d12m
Soc ind Marché	permis 22	n	181 546	353 324	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**145 474**	**1 336 090**	**15 208 323**	**57 705 820**	**91.76**	**28.27**
Québec								
Hydro-Québec	licence 176	g	618 209	2 279 920	19 989 721	74 537 848	32.33	34.12
	licence 180	g	81 749	512 374	8 494 168	52 655 910	37.73	38.95
	licence 181	g	16 884	140 230	1 502 266	12 898 329	37.73	37.38
	licence 182	g	13 828	79 722	1 300 444	7 808 063	37.73	38.98
	licence 183	g	19 973	139 574	2 203 705	14 199 524	37.73	38.95
	licence 184	g	12 335	72 245	1 242 256	7 510 671	37.73	38.93
	permis 64	i	391 983	993 635	18 807 631	38 880 359	47.98	40.10
	permis 65	g	558 289	2 761 733	19 164 355	95 584 851	31.27	34.65
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 713 250**	**6 979 433**	**72 704 546**	**304 075 555**	**36.02**	**35.57**
Saskatchewan								
Powerex	permis 116	i	0	2 196	0	86 794	0.00	39.68
Sask. Power	licence 118	s	14 850	26 950	0	0	0.00	0.00
	licence 119	i	0	23 200	0	734 878	0.00	34.87
		n	-6 493	-48 603	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin99	énergie (MW.h) janv99 - juin99	revenus ($CAN) [1] juin99	revenus ($CAN) [1] janv99 - juin99	$CAN/MW.h [2] juin99	$CAN/MW.h [2] d12m
Sask. Power	permis 89	g	9 686	38 127	399 288	1 522 481	41.22	39.65
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**9 686**	**63 523**	**399 288**	**2 344 153**	**41.22**	**38.09**
total exportations garanties et interruptibles:			**3 558 416**	**17 854 407**	**167 005 807**	**752 834 701**	**39.69**	**33.18**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin99	énergie (MW.h) janv99 - juin99	revenus ($CAN) [1] juin99	revenus ($CAN) [1] janv99 - juin99	$CAN/MW.h [2] juin99	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
TransAlta	-	a	214	1 407	8 916	58 990	41.69	41.27
TransAlta Ener.		a	36 672	100 295	1 057 410	2 889 548	28.83	31.67
TransCanada		a	14 383	68 427	342 968	1 837 440	23.85	26.85
sous-total import. achetées: Alberta			**51 269**	**170 129**	**1 409 294**	**4 785 977**	**27.49**	**30.25**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		a	39	84	2 394	5 593	61.38	69.12
Cominco		a	0	10 535	0	0	0.00	0.00
Powerex		a	606 216	3 988 423	10 631 193	87 541 753	17.54	23.44
West Kootenay		a	717	68 812	18 823	1 908 882	26.25	21.40
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**606 972**	**4 067 854**	**10 652 410**	**89 456 228**	**17.55**	**23.36**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	-16 396	- 875 693	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin99	énergie (MW.h) janv99 - juin99	revenus ($CAN) [1] juin99	revenus ($CAN) [1] janv99 - juin99	$CAN/MW.h [2] juin99	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	-	a	23 261	1 168 769	591 361	23 950 425	25.42	21.99
sous-total import. achetées: Manitoba			**23 261**	**1 168 769**	**591 361**	**23 950 425**	**25.42**	**21.99**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		n	-11 977	17 355	0	0	0.00	0.00
		a	15 551	15 925	0	3 945	0.00	0.65
		s	8 173	27 687	0	0	0.00	0.00
Maine & NB		a	0	3 499	0	149 370	0.00	42.22
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**15 551**	**19 424**	**0**	**153 315**	**0.00**	**11.87**
Ontario								
Cdn. Niagara		n	0	3 727	0	0	0.00	0.00
D&W Subway		a	706	851	0	0	0.00	0.00
Ontario Hydro		n	0	356 413	0	0	0.00	0.00
		a	0	200 504	0	8 981 354	0.00	34.59
		s	0	163 450	0	47 844	0.00	0.76
OPGI/OHIM		a	132 377	205 306	10 849 615	14 197 736	81.96	69.15

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin99	énergie (MW.h) janv99 - juin99	revenus ($CAN) [1] juin99	revenus ($CAN) [1] janv99 - juin99	$CAN/MW.h [2] juin99	$CAN/MW.h [2] d12m
OPGI/OHIM	-	s	3 697	9 388	3 544	9 392	0.96	1.00
Soc ind Marché		n	182 986	353 766	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Ontario			**133 083**	**406 661**	**10 849 615**	**23 179 089**	**81.53**	**37.50**
Québec								
Hydro-Québec		a	43 182	1 564 588	3 125 415	61 121 969	38.41	32.46
		s	0	862 616	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Québec			**43 182**	**1 564 588**	**3 125 415**	**61 121 969**	**38.41**	**32.46**
Saskatchewan								
Sask. Power		n	-6 368	-52 691	0	0	0.00	0.00
		a	53 900	280 741	1 388 544	8 561 783	25.76	28.90
		s	0	58 400	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**53 900**	**280 741**	**1 388 544**	**8 561 783**	**25.76**	**28.90**
total importations achetées:			**927 218**	**7 678 165**	**28 016 639**	**211 208 786**	**28.63**	**27.74**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juin99	énergie (MW.h) janv99 - juin99	revenus ($CAN)[1] juin99	revenus ($CAN)[1] janv99 - juin99	$CAN/MW.h[2] juin99	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	119	955	1 820	50 808	15.29	58.38
sous-total export.: Alaska		**119**	**955**	**1 820**	**50 808**	**15.29**	**58.38**
Californie	Alberta	0	25	0	946	0.00	37.86
	Colombie-Britannique	79 780	254 121	4 028 852	9 616 560	50.50	37.84
sous-total export.: Californie		**79 780**	**254 146**	**4 028 852**	**9 617 506**	**50.50**	**37.84**
Colorado	Colombie-Britannique	816	816	34 798	34 798	42.64	42.64
sous-total export.: Colorado		**816**	**816**	**34 798**	**34 798**	**42.64**	**42.64**
Dakota du Nord	Colombie-Britannique	180	243	8 950	11 429	49.72	47.03
	Manitoba	17 640	36 225	752 796	1 552 210	29.53	31.10
	Saskatchewan	3 183	34 937	95 072	1 147 475	29.87	42.07
sous-total export.: Dakota du Nord		**21 003**	**71 405**	**856 817**	**2 711 114**	**29.76**	**35.83**
Dakota du Sud	Manitoba	300	388	7 066	10 144	23.55	15.80
sous-total export.: Dakota du Sud		**300**	**388**	**7 066**	**10 144**	**23.55**	**15.80**
Idaho	Alberta	0	125	0	3 839	0.00	30.71
	Colombie-Britannique	3 315	16 004	164 785	703 708	49.71	43.97
sous-total export.: Idaho		**3 315**	**16 129**	**164 785**	**707 547**	**49.71**	**43.87**
Iowa	Manitoba	642	30 963	17 035	1 110 476	26.53	26.92
sous-total export.: Iowa		**642**	**30 963**	**17 035**	**1 110 476**	**26.53**	**26.92**
Kansas	Manitoba	100	775	4 416	27 135	44.16	35.42
sous-total export.: Kansas		**100**	**775**	**4 416**	**27 135**	**44.16**	**35.42**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juin99	énergie (MW.h) janv99 - juin99	revenus ($CAN)[1] juin99	revenus ($CAN)[1] janv99 - juin99	$CAN/MW.h[2] juin99	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	438 282	2 301 423	20 063 068	98 427 410	44.98	41.69
sous-total export.: Maine		**438 282**	**2 301 423**	**20 063 068**	**98 427 410**	**44.98**	**41.69**
Michigan	Ontario	16 647	652 135	4 539 347	25 813 475	181.25	21.93
sous-total export.: Michigan		**16 647**	**652 135**	**4 539 347**	**25 813 475**	**181.25**	**21.93**
Minnesota	Manitoba	646 460	3 256 622	30 881 238	151 347 151	28.88	27.30
	Ontario	20 253	91 108	1 330 258	4 267 462	49.41	44.12
	Saskatchewan	5 005	13 563	228 885	593 595	45.73	42.30
sous-total export.: Minnesota		**671 718**	**3 361 293**	**32 440 381**	**156 208 208**	**29.63**	**27.60**
Missouri	Manitoba	11	163	486	5 723	44.16	44.88
sous-total export.: Missouri		**11**	**163**	**486**	**5 723**	**44.16**	**44.88**
Montana	Colombie-Britannique	232	1 154	5 574	44 333	24.03	38.42
	Manitoba	2 719	5 000	67 070	149 313	24.67	30.79
	Saskatchewan	0	2 196	0	86 794	0.00	39.68
sous-total export.: Montana		**2 951**	**8 350**	**72 645**	**280 439**	**24.62**	**34.56**
Nebraska	Manitoba	90	23 393	3 974	864 791	44.16	38.12
sous-total export.: Nebraska		**90**	**23 393**	**3 974**	**864 791**	**44.16**	**38.12**
New York	Ontario	105 129	550 035	5 145 284	22 122 955	48.86	35.90
	Québec	438 973	1 582 828	15 142 140	50 651 767	34.49	32.64
sous-total export.: New York		**544 102**	**2 132 863**	**20 287 424**	**72 774 722**	**37.27**	**33.72**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	3 445	30 263	4 193 433	5 063 762	1217.25	114.29
	Québec	701 372	3 392 977	23 057 324	115 630 198	32.87	35.17
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**704 817**	**3 423 240**	**27 250 758**	**120 693 960**	**38.66**	**35.69**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juin99	énergie (MW.h) janv99 - juin99	revenus ($CAN)[1] juin99	revenus ($CAN)[1] janv99 - juin99	$CAN/MW.h[2] juin99	$CAN/MW.h[2] d12m
Oregon	Alberta	0	650	0	21 156	0.00	28.06
	Colombie-Britannique	15 351	127 808	580 372	4 397 608	37.81	34.41
	Manitoba	0	250	0	10 932	0.00	43.73
sous-total export.:	**Oregon**	**15 351**	**128 708**	**580 372**	**4 429 696**	**37.81**	**34.35**
Pennsylvanie	Ontario	0	12 550	0	438 166	0.00	48.26
sous-total export.:	**Pennsylvanie**	**0**	**12 550**	**0**	**438 166**	**0.00**	**48.26**
Texas	Manitoba	10 985	80 732	927 646	3 519 685	73.28	38.58
sous-total export.:	**Texas**	**10 985**	**80 732**	**927 646**	**3 519 685**	**73.28**	**38.58**
Vermont	Québec	572 905	2 003 628	34 505 082	137 793 590	41.05	38.00
sous-total export.:	**Vermont**	**572 905**	**2 003 628**	**34 505 082**	**137 793 590**	**41.05**	**38.00**
Washington	Alberta	0	7 232	0	255 855	0.00	33.25
	Colombie-Britannique	462 753	3 119 996	20 836 696	110 092 689	45.03	31.16
	Saskatchewan	1 498	12 827	75 331	516 289	50.29	33.29
sous-total export.:	**Washington**	**464 251**	**3 140 055**	**20 912 028**	**110 864 833**	**45.04**	**31.23**
Wisconsin	Manitoba	10 231	210 297	307 009	6 450 474	30.01	28.09
sous-total export.:	**Wisconsin**	**10 231**	**210 297**	**307 009**	**6 450 474**	**30.01**	**28.09**
total exportations:		**3 558 416**	**17 854 407**	**167 005 807**	**752 834 701**	**39.69**	**33.18**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juin99	énergie (MW.h) janv99 - juin99	revenus ($CAN)[1] juin99	revenus ($CAN)[1] janv99 - juin99	$CAN/MW.h[2] juin99	$CAN/MW.h[2] d12m
Californie	Alberta	0	696	0	21 084	0.00	30.29
sous-total import.: Californie		**0**	**696**	**0**	**21 084**	**0.00**	**30.29**
Dakota du Nord	Manitoba	1 117	40 992	16 144	799 229	14.45	19.71
	Saskatchewan	40 515	234 342	834 389	7 098 994	20.59	28.63
sous-total import.: Dakota du Nord		**41 632**	**275 334**	**850 533**	**7 898 223**	**20.43**	**27.80**
Dakota du Sud	Manitoba	776	23 416	17 267	517 878	22.25	26.07
sous-total import.: Dakota du Sud		**776**	**23 416**	**17 267**	**517 878**	**22.25**	**26.07**
Idaho	Alberta	2 858	18 734	90 131	528 028	31.54	28.37
sous-total import.: Idaho		**2 858**	**18 734**	**90 131**	**528 028**	**31.54**	**28.37**
Iowa	Manitoba	356	34 267	21 879	753 885	61.46	26.23
sous-total import.: Iowa		**356**	**34 267**	**21 879**	**753 885**	**61.46**	**26.23**
Kansas	Manitoba	0	7 750	0	179 117	0.00	23.11
sous-total import.: Kansas		**0**	**7 750**	**0**	**179 117**	**0.00**	**23.11**
Maine	Nouveau-Brunswick	15 551	19 424	0	153 315	0.00	11.87
	Québec	0	188 334	0	5 693 174	0.00	30.23
sous-total import.: Maine		**15 551**	**207 758**	**0**	**5 846 489**	**0.00**	**28.28**
Michigan	Ontario	28 869	81 564	1 597 852	4 564 445	55.35	32.91
sous-total import.: Michigan		**28 869**	**81 564**	**1 597 852**	**4 564 445**	**55.35**	**32.91**
Minnesota	Manitoba	19 586	917 428	373 830	18 667 084	19.09	21.83
	Ontario	1 847	10 118	72 379	318 226	39.19	24.10

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juin99	énergie (MW.h) janv99 - juin99	revenus ($CAN)[1] juin99	revenus ($CAN)[1] janv99 - juin99	$CAN/MW.h[2] juin99	$CAN/MW.h[2] d12m
Minnesota	Saskatchewan	3 272	4 964	114 252	177 211	34.92	34.75
sous-total import.: Minnesota		**24 705**	**932 510**	**560 460**	**19 162 521**	**22.69**	**21.93**
Missouri	Manitoba	16	36	916	1 829	57.27	27.66
sous-total import.: Missouri		**16**	**36**	**916**	**1 829**	**57.27**	**27.66**
Montana	Alberta	609	2 237	25 485	101 861	41.86	43.75
	Colombie-Britannique	39	84	2 394	5 593	61.38	69.12
	Manitoba	0	25 090	0	444 787	0.00	17.76
sous-total import.: Montana		**648**	**27 411**	**27 879**	**552 241**	**43.03**	**21.27**
Nebraska	Manitoba	166	63 799	10 146	1 224 618	61.12	20.15
sous-total import.: Nebraska		**166**	**63 799**	**10 146**	**1 224 618**	**61.12**	**20.15**
New York	Ontario	102 367	285 219	9 179 385	16 727 804	89.67	49.02
	Québec	24 101	1 067 682	723 489	33 864 863	30.02	32.40
sous-total import.: New York		**126 468**	**1 352 901**	**9 902 873**	**50 592 666**	**78.30**	**37.77**
Nouvelle-Angleterre	Québec	0	200 258	0	6 251 007	0.00	30.99
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**0**	**200 258**	**0**	**6 251 007**	**0.00**	**30.99**
Oregon	Alberta	22 447	68 608	643 748	1 941 282	28.68	31.64
sous-total import.: Oregon		**22 447**	**68 608**	**643 748**	**1 941 282**	**28.68**	**31.64**
Pennsylvanie	Ontario	0	29 760	0	1 568 615	0.00	52.71
sous-total import.: Pennsylvanie		**0**	**29 760**	**0**	**1 568 615**	**0.00**	**52.71**
Texas	Manitoba	0	10 095	96 401	323 336	0.00	32.03
sous-total import.: Texas		**0**	**10 095**	**96 401**	**323 336**	**0.00**	**32.03**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juin99	énergie (MW.h) janv99 - juin99	revenus ($CAN)[1] juin99	revenus ($CAN)[1] janv99 - juin99	$CAN/MW.h[2] juin99	$CAN/MW.h[2] d12m
Vermont	Québec	19 081	108 314	2 401 927	15 312 925	49.01	37.45
sous-total import.: Vermont		**19 081**	**108 314**	**2 401 927**	**15 312 925**	**49.01**	**37.45**
Washington	Alberta	25 355	79 854	649 931	2 193 722	25.63	28.80
	Colombie-Britannique	606 933	4 067 770	10 650 016	89 450 635	17.55	23.35
	Saskatchewan	10 113	41 435	439 904	1 285 578	43.50	31.34
sous-total import.: Washington		**642 401**	**4 189 059**	**11 739 851**	**92 929 934**	**18.27**	**23.53**
Wisconsin	Manitoba	1 244	45 896	54 776	1 038 662	44.03	23.83
sous-total import.: Wisconsin		**1 244**	**45 896**	**54 776**	**1 038 662**	**44.03**	**23.83**
total importations:		**927 218**	**7 678 165**	**28 016 639**	**211 208 786**	**28.63**	**27.74**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	juin99		
	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	975 304	47 765 636	48.98
charbon importé	44 572	2 129 257	47.77
gaz naturel	8 793	538 107	61.20
hydraulique	2 336 805	79 766 774	34.13
pétrole importé	124 734	7 702 217	61.75
total	**3 490 208**	**137 901 991**	**39.51**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin99 énergie (MW.h)	juin99 revenus ($CAN) [2]	juin99 $CAN/MW.h [2]
Énergie NB	autres	permis 16	12 504	686 568	54.91
		permis 18	1 842	95 125	51.65
		permis 47	815	43 098	52.90
		permis 91	298 312	12 908 749	43.27
		sous-total	**313 473**	**13 733 540**	**43.81**
	charbon importé	permis 47	94	4 967	52.90
		sous-total	**94**	**4 967**	**52.90**
	pétrole importé	permis 16	1 520	83 858	55.18
		permis 18	50	2 563	51.05
		permis 47	5 740	303 667	52.90
		permis 91	89 052	3 821 304	42.91
		sous-total	**96 362**	**4 211 392**	**43.70**
	sous-total		**409 929**	**17 949 899**	**43.79**
Hydro-Manitoba	autres	permis 45	24 241	990 746	40.87
		sous-total	**24 241**	**990 746**	**40.87**
	hydraulique	licence 170	276 924	5 861 750	21.17
		permis 33	28 225	572 520	20.28
		permis 34	20 500	455 959	22.24
		permis 35	16 800	429 553	25.57
		permis 45	126 331	5 163 233	40.87
		permis 46	181 450	6 568 362	36.20

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin99 énergie (MW.h)	juin99 revenus ($CAN) [2]	juin99 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	hydraulique	permis 52	5 660	138 970	24.55
		permis 68	8 683	207 026	23.84
		sous-total	**664 573**	**19 397 373**	**29.19**
	sous-total		**688 814**	**20 388 119**	**29.60**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 176	618 209	19 989 721	32.34
		licence 180	81 749	3 084 103	37.73
		licence 181	16 884	636 974	37.73
		licence 182	13 828	521 682	37.73
		licence 183	19 973	753 511	37.73
		licence 184	12 335	465 356	37.73
		permis 64	391 983	18 807 631	47.98
		permis 65	558 289	17 457 919	31.27
		sous-total	**1 713 250**	**61 716 896**	**36.02**
	sous-total		**1 713 250**	**61 716 896**	**36.02**
OPGI/OHIM	autres	permis 21	21 734	4 265 839	196.28
		sous-total	**21 734**	**4 265 839**	**196.27**
	charbon importé	permis 21	44 478	2 124 290	47.76
		sous-total	**44 478**	**2 124 290**	**47.76**
	gaz naturel	permis 21	8 793	538 107	61.20
		sous-total	**8 793**	**538 107**	**61.20**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin99 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
OPGI/OHIM	hydraulique	permis 21	12 460	1 770 312	142.08
		sous-total	**12 460**	**1 770 312**	**142.08**
	pétrole importé	permis 21	28 372	3 490 825	123.04
		sous-total	**28 372**	**3 490 825**	**123.04**
	sous-total		**115 837**	**12 189 373**	**105.23**
Powerex	autres	permis 118	615 856	28 775 511	46.72
		sous-total	**615 856**	**28 775 511**	**46.72**
	hydraulique	permis 95	4 680	151 192	32.31
		permis 118	-78 974	-3 690 014	46.72
		permis 119	20 816	421 014	20.23
		sous-total	**-53 478**	**-3 117 808**	**58.30**
	sous-total		**562 378**	**25 657 703**	**45.62**
total			**3 490 208**	**137 901 991**	**39.51**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board

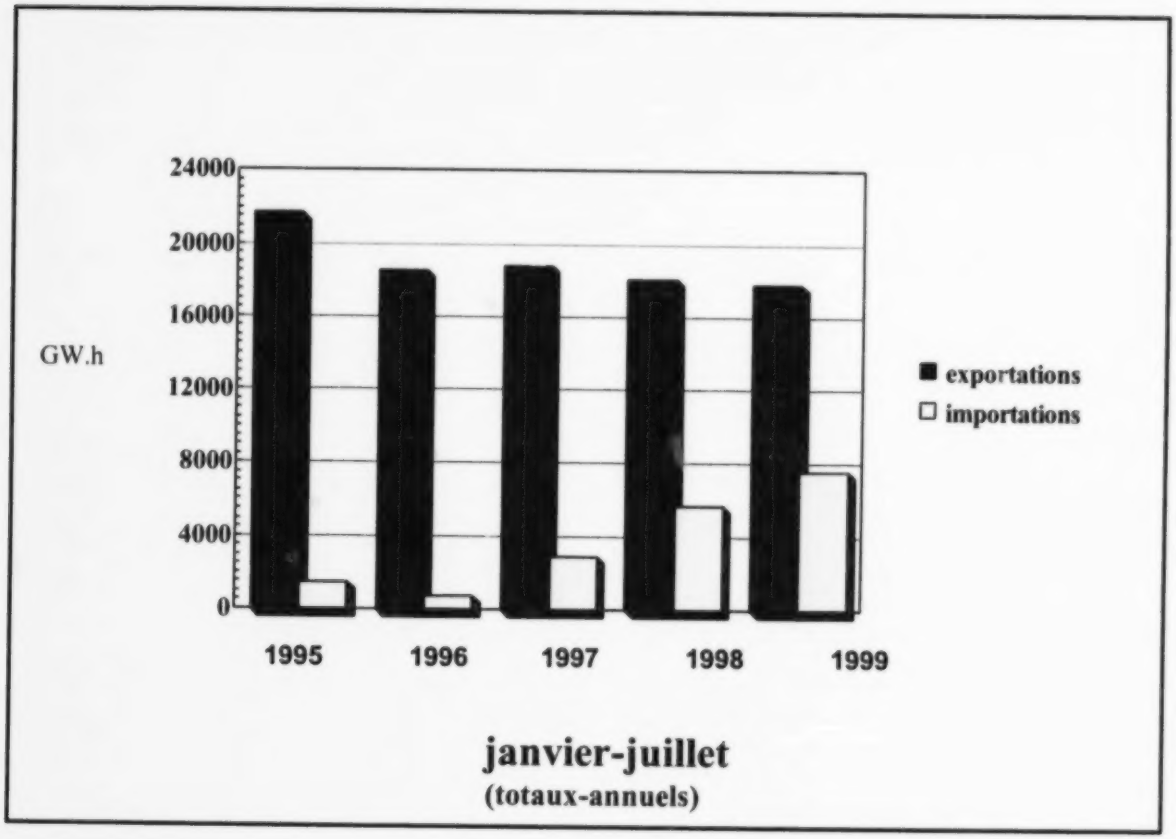
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

juillet 1999

Exports: **4525** GW.h
Imports: **789** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
JUILLET 1999

	type d'échange	énergie (MW.h) juil99	énergie (MW.h) janv99 - juil99	revenus ($CAN)[1] juil99	revenus ($CAN)[1] janv99 - juil99	$CAN/MW.h[2] juil99	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 983 476	11 085 706	90 011 267	498 459 422	33.52	31.66
	interruptible	2 541 512	11 191 179	170 281 393	512 717 190	66.76	41.38
	non	203 551	154 019	0	0	0.00	0.00
	service	24 722	92 266	171	12 625	0.01	0.04
total exportations		**4 753 261**	**22 523 169**	**260 292 831**	**1 011 189 236**	**49.68**	**35.57**
total ventes - garanties et interruptibles		4 524 988	22 276 885	260 292 660	1 011 176 612	52.19	36.11
importations d'électricité	interruptible	0	41	0	1 947	0.00	47.50
	non	195 953	-1 170	643 566	643 566	3.28	-47.22
	achat	788 971	8 444 393	29 403 221	239 362 854	35.22	28.17
	service	13 263	1 134 804	2 045	59 281	0.15	0.15
total importations		**998 187**	**9 578 068**	**30 048 831**	**240 067 648**	**28.48**	**23.81**
excédents des exportations sur les importations		**3 755 075**	**12 945 101**	**230 244 000**	**771 121 588**		

nombre de licences d'exportations: **16**

nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation: **92**

108

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Pour plus de renseignements, contactez:
Dave Walker,
Agent de recherche,
Direction des produits énergétiques
Office national de l'énergie
(403) 299 - 3171

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil99	énergie (MW.h) janv99 - juil99	revenus ($CAN) [1] juil99	revenus ($CAN) [1] janv99 - juil99	$CAN/MW.h [2] juil99	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
TransAlta Ener.	permis 74	g	1 525	9 557	49 451	331 246	32.43	34.34
TransCanada	permis 78	i	1 425	1 425	31 578	31 578	22.16	22.16
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**2 950**	**10 982**	**81 029**	**362 824**	**27.47**	**33.46**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	77	632	2 023	39 833	26.26	67.83
	traité	n	15 549	160 665	0	0	0.00	0.00
Cominco	permis 57	i	0	16 950	0	538 967	0.00	44.95
	permis 131	i	0	10 850	0	414 427	0.00	38.20
	permis 132	g	0	1 200	0	26 929	0.00	22.44
Powerex	permis 92	g	44 160	334 361	0	0	0.00	0.00
	permis 95	g	6 525	27 765	210 619	853 419	32.28	34.87
	permis 118	i	995 045	4 057 613	42 594 276	163 214 446	42.81	40.22
	permis 119	g	27 974	143 743	584 715	3 215 392	20.90	24.27
West Kootenay	permis 13	g	0	22	0	1 489	0.00	67.45
	permis 66	i	1 800	3 515	47 731	85 561	26.52	24.34
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**1 075 581**	**4 596 651**	**43 439 364**	**168 390 462**	**40.39**	**33.77**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil99	énergie (MW.h) janv99 - juil99	revenus ($CAN) [1] juil99	revenus ($CAN) [1] janv99 - juil99	$CAN/MW.h [2] juil99	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	298 350	1 971 601	14 353 572	109 631 545	21.04	24.21
	permis 33	g	58 930	87 155	1 217 948	1 790 468	20.70	20.97
	permis 34	g	38 310	65 434	926 153	1 529 943	23.59	22.72
	permis 35	g	24 800	54 000	648 878	1 396 559	26.16	26.44
	permis 45	g	180 210	535 502	12 197 255	27 400 649	47.74	33.68
	permis 46	i	255 796	1 701 070	10 814 059	59 075 032	41.90	32.29
		n	-29 063	- 868 759	0	0	0.00	0.00
	permis 52	g	6 890	19 045	362 906	1 033 463	25.13	25.67
	permis 61	g	333	2 957	16 565	133 993	49.75	46.12
	permis 68	g	12 580	84 243	595 776	4 189 494	24.61	25.86
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**876 199**	**4 521 007**	**41 133 111**	**206 181 144**	**32.95**	**28.52**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 15	n	- 163	1 857	0	0	0.00	0.00
	permis 16	i	20 481	106 631	1 158 471	6 057 663	56.56	56.35
		n	16	-16 142	0	0	0.00	0.00
	permis 17	s	9 809	36 129	0	0	0.00	0.00
	permis 18	i	5 376	12 055	267 493	610 144	49.76	50.34
		n	0	- 119	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil99	énergie (MW.h) janv99 - juil99	revenus ($CAN) [1] juil99	revenus ($CAN) [1] janv99 - juil99	$CAN/MW.h [2] juil99	$CAN/MW.h [2] d12m
Énergie NB	permis 28	g	2	28	299	2 980	134.52	110.68
	permis 47	g	7 369	48 939	568 116	3 811 105	52.90	52.66
	permis 91	i	402 341	2 351 747	18 990 582	96 782 727	46.74	39.57
Fraser Inc.	permis 102	g	23 505	178 290	1 641 199	12 248 887	69.82	67.80
Maine & NB	licence 177	g	0	62 807	0	1 540 065	0.00	17.49
PDI Canada Inc.		g	4 746	4 746	134 706	134 706	10.47	10.47
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**463 820**	**2 765 243**	**22 760 866**	**121 188 277**	**48.10**	**42.02**
Ontario								
Cdn. Niagara	permis 84	g	26 768	208 288	1 603 231	7 531 574	59.89	34.47
D&W Subway	permis 26	g	147	1 095	0	0	0.00	0.00
Ont Power Gen	permis 24	g	12	44	24	49	2.03	1.11
Ont. Hydro/OHIM	permis 21	i	0	258 316	0	9 842 397	0.00	21.77
		s	0	11 112	0	11 572	0.00	0.07
Ontario Hydro	permis 22	n	0	354 584	0	0	0.00	0.00
	permis 24	g	0	64	0	127	0.00	2.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil99	énergie (MW.h) janv99 - juil99	revenus ($CAN) [1] juil99	revenus ($CAN) [1] janv99 - juil99	$CAN/MW.h [2] juil99	$CAN/MW.h [2] d12m
OPGI/OHIM	permis 21	i	305 646	1 200 857	64 889 970	106 824 899	211.20	86.17
		s	313	3 475	171	1 053	0.55	0.30
Soc ind Marché	permis 22	n	219 017	572 341	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**332 573**	**1 668 663**	**66 493 225**	**124 199 046**	**198.92**	**50.99**
Québec								
Hydro-Québec	licence 176	g	625 469	2 905 389	20 495 673	95 033 521	32.77	33.87
	licence 180	g	111 118	623 492	9 730 918	62 386 828	38.23	38.91
	licence 181	g	18 366	158 596	1 579 072	14 477 401	38.23	37.32
	licence 182	g	17 589	97 311	1 461 675	9 269 738	38.23	38.94
	licence 183	g	27 832	167 406	2 533 724	16 733 248	38.23	38.92
	licence 184	g	16 561	88 806	1 420 484	8 931 156	38.23	38.89
	permis 64	i	537 677	1 428 829	30 502 640	67 433 086	56.73	47.30
	permis 65	g	376 195	3 137 928	15 915 680	111 500 531	37.80	34.79
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 730 807**	**8 607 757**	**83 639 866**	**385 765 508**	**41.91**	**36.47**
Saskatchewan								
Powerex	permis 116	i	0	2 196	0	86 794	0.00	39.68
Sask. Power	licence 118	s	14 600	41 550	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil99	énergie (MW.h) janv99 - juil99	revenus ($CAN) [1] juil99	revenus ($CAN) [1] janv99 - juil99	$CAN/MW.h [2] juil99	$CAN/MW.h [2] d12m
Sask. Power	licence 119	i	15 925	39 125	984 593	1 719 471	61.83	40.43
		n	-1 805	-50 408	0	0	0.00	0.00
	permis 89	g	27 133	65 260	1 760 606	3 283 087	64.89	48.28
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**43 058**	**106 581**	**2 745 199**	**5 089 351**	**63.76**	**45.68**
total exportations garanties et interruptibles:			**4 524 988**	**22 276 885**	**260 292 660**	**1 011 176 612**	**52.19**	**36.11**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil99	énergie (MW.h) janv99 - juil99	revenus ($CAN) [1] juil99	revenus ($CAN) [1] janv99 - juil99	$CAN/MW.h [2] juil99	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
TransAlta	-	a	0	1 407	0	58 990	0.00	41.27
TransAlta Ener.		a	42 890	143 185	1 334 565	4 224 113	31.12	32.03
TransCanada		a	15 900	84 327	415 628	2 253 068	26.14	26.72
sous-total import. achetées: Alberta			**58 790**	**228 919**	**1 750 193**	**6 536 171**	**29.77**	**30.42**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		a	0	84	0	5 593	0.00	67.79
Cominco		a	0	10 535	0	0	0.00	0.00
Powerex		a	539 550	4 527 973	12 005 517	99 547 270	22.25	23.32
West Kootenay		a	0	68 812	0	1 908 882	0.00	21.40
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**539 550**	**4 607 404**	**12 005 517**	**101 461 745**	**22.25**	**23.25**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	-30 178	- 905 871	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil99	énergie (MW.h) janv99 - juil99	revenus ($CAN) [1] juil99	revenus ($CAN) [1] janv99 - juil99	$CAN/MW.h [2] juil99	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	-	a	25 287	1 194 056	510 754	24 461 178	20.20	21.91
sous-total import. achetées: Manitoba			**25 287**	**1 194 056**	**510 754**	**24 461 178**	**20.20**	**21.91**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		n	- 420	16 935	0	0	0.00	0.00
		a	0	15 925	0	3 945	0.00	0.25
		s	9 809	37 496	0	0	0.00	0.00
Maine & NB		a	0	3 499	0	149 370	0.00	42.07
PDI Canada Inc.		a	2 061	2 061	100 455	100 455	48.74	48.74
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**2 061**	**21 485**	**100 455**	**253 770**	**48.74**	**14.31**
Ontario								
Cdn. Niagara		n	0	3 727	0	0	0.00	0.00
D&W Subway		a	144	994	0	0	0.00	0.00
Ontario Hydro		n	0	356 413	0	0	0.00	0.00
		a	0	200 504	0	8 981 354	0.00	35.30
		s	0	163 450	0	47 844	0.00	0.75

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil99	énergie (MW.h) janv99 - juil99	revenus ($CAN) [1] juil99	revenus ($CAN) [1] janv99 - juil99	$CAN/MW.h [2] juil99	$CAN/MW.h [2] d12m
OPGI/OHIM	-	a	59 625	264 931	10 222 031	24 419 767	171.44	92.17
		s	3 454	12 842	2 045	11 437	0.59	0.89
Soc ind Marché		n	208 573	562 339	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Ontario			**59 769**	**466 429**	**10 222 031**	**33 401 120**	**171.03**	**42.01**
Québec								
Hydro-Québec		i	0	41	0	1 947	0.00	47.50
		n	16 833	16 833	643 566	643 566	38.23	38.23
		a	96 519	1 638 364	4 658 975	64 531 791	31.53	32.54
		s	0	862 616	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Québec			**96 519**	**1 638 405**	**4 658 975**	**64 533 738**	**31.53**	**32.55**
Saskatchewan								
Sask. Power		n	1 145	-51 546	0	0	0.00	0.00
		a	6 995	287 736	155 296	8 717 079	22.20	28.79
		s	0	58 400	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**6 995**	**287 736**	**155 296**	**8 717 079**	**22.20**	**28.79**
total importations achetées:			**788 971**	**8 444 434**	**29 403 221**	**239 364 801**	**35.22**	**28.17**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juil99	énergie (MW.h) janv99 - juil99	revenus ($CAN)[1] juil99	revenus ($CAN)[1] janv99 - juil99	$CAN/MW.h[2] juil99	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	77	1 032	2 023	52 831	26.26	58.20
sous-total export.: Alaska		**77**	**1 032**	**2 023**	**52 831**	**26.26**	**58.20**
Californie	Alberta	0	25	0	946	0.00	37.86
	Colombie-Britannique	191 435	445 556	8 618 370	18 234 930	45.02	40.93
sous-total export.: Californie		**191 435**	**445 581**	**8 618 370**	**18 235 877**	**45.02**	**40.93**
Colorado	Colombie-Britannique	1 114	1 930	72 073	106 871	64.70	55.37
sous-total export.: Colorado		**1 114**	**1 930**	**72 073**	**106 871**	**64.70**	**55.37**
Dakota du Nord	Colombie-Britannique	205	448	134 814	146 243	657.63	326.44
	Manitoba	17 828	54 053	836 682	2 388 892	33.62	31.45
	Saskatchewan	23 801	58 738	1 690 182	2 837 656	71.01	50.40
sous-total export.: Dakota du Nord		**41 834**	**113 239**	**2 661 678**	**5 372 791**	**57.95**	**40.58**
Dakota du Sud	Colombie-Britannique	277	277	162 078	162 078	585.12	585.12
	Manitoba	0	388	0	10 144	0.00	23.46
sous-total export.: Dakota du Sud		**277**	**665**	**162 078**	**172 222**	**585.12**	**146.16**
Idaho	Alberta	0	125	0	3 839	0.00	30.71
	Colombie-Britannique	39 622	55 626	1 682 972	2 386 681	42.48	42.91
sous-total export.: Idaho		**39 622**	**55 751**	**1 682 972**	**2 390 520**	**42.48**	**42.88**
Iowa	Manitoba	5 981	36 944	223 680	1 334 156	37.40	31.17
sous-total export.: Iowa		***5 981***	***36 944***	***223 680***	***1 334 156***	***37.40***	***31.17***
Kansas	Manitoba	0	775	0	27 135	0.00	44.85
sous-total export.: Kansas		**0**	**775**	**0**	**27 135**	**0.00**	**44.85**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juil99	énergie (MW.h) janv99 - juil99	revenus ($CAN)[1] juil99	revenus ($CAN)[1] janv99 - juil99	$CAN/MW.h[2] juil99	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	463 820	2 765 243	22 760 866	121 188 277	48.10	42.02
sous-total export.: Maine		**463 820**	**2 765 243**	**22 760 866**	**121 188 277**	**48.10**	**42.02**
Michigan	Ontario	107 211	759 346	21 180 130	46 993 604	197.56	36.24
sous-total export.: Michigan		**107 211**	**759 346**	**21 180 130**	**46 993 604**	**197.56**	**36.24**
Minnesota	Manitoba	808 393	4 065 015	37 740 605	189 087 755	31.91	28.09
	Ontario	36 135	127 243	8 696 584	12 964 047	231.58	87.30
	Saskatchewan	9 719	23 282	364 145	957 740	37.47	41.78
sous-total export.: Minnesota		**854 247**	**4 215 540**	**46 801 334**	**203 009 542**	**40.42**	**29.31**
Missouri	Manitoba	112	275	2 237	7 960	19.97	40.05
sous-total export.: Missouri		**112**	**275**	**2 237**	**7 960**	**19.97**	**40.05**
Montana	Colombie-Britannique	5 383	6 537	224 648	268 980	41.73	41.15
	Manitoba	94	5 094	3 683	152 995	39.18	30.71
	Saskatchewan	0	2 196	0	86 794	0.00	39.68
sous-total export.: Montana		**5 477**	**13 827**	**228 331**	**508 770**	**41.69**	**37.14**
Nebraska	Manitoba	2 352	25 745	21 480	886 271	29.21	37.75
sous-total export.: Nebraska		**2 352**	**25 745**	**21 480**	**886 271**	**29.21**	**37.75**
New York	Ontario	178 227	728 262	12 760 543	34 883 498	71.54	42.54
	Québec	183 612	1 837 048	13 004 670	66 866 844	70.83	36.54
sous-total export.: New York		**361 839**	**2 565 310**	**25 765 213**	**101 750 342**	**71.18**	**38.62**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	11 000	41 263	23 855 968	28 919 730	2168.72	616.88
	Québec	752 810	4 145 787	26 752 355	142 382 553	35.54	35.16
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**763 810**	**4 187 050**	**50 608 323**	**171 302 283**	**66.26**	**38.95**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juil99	énergie (MW.h) janv99 - juil99	revenus ($CAN)[1] juil99	revenus ($CAN)[1] janv99 - juil99	$CAN/MW.h[2] juil99	$CAN/MW.h[2] d12m
Oregon	Alberta	625	4 497	18 804	161 287	30.09	37.28
	Colombie-Britannique	29 221	157 029	1 379 970	5 777 578	47.23	36.79
	Manitoba	0	250	0	10 932	0.00	43.73
sous-total export.:	**Oregon**	**29 846**	**161 776**	**1 398 774**	**5 949 797**	**46.87**	**36.82**
Pennsylvanie	Ontario	0	12 550	0	438 166	0.00	36.48
sous-total export.:	**Pennsylvanie**	**0**	**12 550**	**0**	**438 166**	**0.00**	**36.48**
Texas	Manitoba	37 781	118 513	2 208 437	5 728 122	55.13	43.13
sous-total export.:	**Texas**	**37 781**	**118 513**	**2 208 437**	**5 728 122**	**55.13**	**43.13**
Vermont	Québec	794 385	2 624 922	43 882 841	176 516 111	41.27	39.08
sous-total export.:	**Vermont**	**794 385**	**2 624 922**	**43 882 841**	**176 516 111**	**41.27**	**39.08**
Washington	Alberta	2 325	6 335	62 224	196 752	26.76	31.76
	Colombie-Britannique	808 247	3 928 216	31 162 416	141 254 270	38.56	32.77
	Saskatchewan	9 538	22 365	690 872	1 207 161	72.43	41.09
sous-total export.:	**Washington**	**820 110**	**3 956 916**	**31 915 512**	**142 658 183**	**38.92**	**32.90**
Wisconsin	Manitoba	3 658	213 955	96 308	6 546 782	26.33	28.76
sous-total export.:	**Wisconsin**	**3 658**	**213 955**	**96 308**	**6 546 782**	**26.33**	**28.76**
total exportations:		**4 524 988**	**22 276 885**	**260 292 660**	**1 011 176 612**	**52.19**	**36.11**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juil99	énergie (MW.h) janv99 - juil99	revenus ($CAN)[1] juil99	revenus ($CAN)[1] janv99 - juil99	$CAN/MW.h[2] juil99	$CAN/MW.h[2] d12m
Californie	Alberta	0	696	0	21 084	0.00	30.29
sous-total import.:	**Californie**	**0**	**696**	**0**	**21 084**	**0.00**	**30.29**
Dakota du Nord	Manitoba	1 856	42 848	26 250	825 478	14.14	19.47
	Saskatchewan	6 195	240 537	134 810	7 233 804	21.76	28.51
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**8 051**	**283 385**	**161 060**	**8 059 283**	**20.00**	**27.65**
Dakota du Sud	Manitoba	10 092	33 508	213 910	731 788	21.20	25.21
sous-total import.:	**Dakota du Sud**	**10 092**	**33 508**	**213 910**	**731 788**	**21.20**	**25.21**
Idaho	Alberta	1 645	20 379	77 684	605 712	47.22	29.89
sous-total import.:	**Idaho**	**1 645**	**20 379**	**77 684**	**605 712**	**47.22**	**29.89**
Iowa	Manitoba	135	34 402	17 616	771 501	130.49	25.88
sous-total import.:	**Iowa**	**135**	**34 402**	**17 616**	**771 501**	**130.49**	**25.88**
Kansas	Manitoba	0	7 750	0	179 117	0.00	23.11
sous-total import.:	**Kansas**	**0**	**7 750**	**0**	**179 117**	**0.00**	**23.11**
Maine	Nouveau-Brunswick	2 061	21 485	100 455	253 770	48.74	14.31
	Québec	62 345	250 679	1 962 305	7 655 479	31.47	30.54
sous-total import.:	**Maine**	**64 406**	**272 164**	**2 062 760**	**7 909 249**	**32.03**	**29.15**
Michigan	Ontario	5 697	87 260	1 527 922	6 092 367	268.22	34.41
sous-total import.:	**Michigan**	**5 697**	**87 260**	**1 527 922**	**6 092 367**	**268.22**	**34.41**
Minnesota	Manitoba	13 120	930 548	244 050	18 911 134	18.60	21.77
	Ontario	253	10 371	7 076	325 302	27.97	25.55

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juil99	énergie (MW.h) janv99 - juil99	revenus ($CAN)[1] juil99	revenus ($CAN)[1] janv99 - juil99	$CAN/MW.h[2] juil99	$CAN/MW.h[2] d12m
Minnesota	Saskatchewan	100	5 064	2 561	179 772	25.61	34.59
sous-total import.:	**Minnesota**	**13 473**	**945 983**	**253 687**	**19 416 208**	**18.83**	**21.89**
Missouri	Manitoba	7	43	596	2 424	85.11	25.58
sous-total import.:	**Missouri**	**7**	**43**	**596**	**2 424**	**85.11**	**25.58**
Montana	Alberta	625	2 862	7 935	109 796	12.70	38.89
	Colombie-Britannique	0	84	0	5 593	0.00	67.79
	Manitoba	0	25 090	0	444 787	0.00	17.76
sous-total import.:	**Montana**	**625**	**28 036**	**7 935**	**560 176**	**12.70**	**20.89**
Nebraska	Manitoba	63	63 862	7 700	1 232 318	122.23	20.05
sous-total import.:	**Nebraska**	**63**	**63 862**	**7 700**	**1 232 318**	**122.23**	**20.05**
New York	Ontario	53 819	339 038	8 687 033	25 414 837	161.41	57.25
	Québec	16 033	1 061 013	495 301	33 665 822	30.89	32.57
sous-total import.:	**New York**	**69 852**	**1 400 051**	**9 182 334**	**59 080 659**	**131.45**	**41.11**
Nouvelle-Angleterre	Québec	0	200 258	0	6 251 007	0.00	30.99
sous-total import.:	**Nouvelle-Angleterre**	**0**	**200 258**	**0**	**6 251 007**	**0.00**	**30.99**
Oregon	Alberta	25 903	94 511	817 744	2 759 026	31.57	31.62
sous-total import.:	**Oregon**	**25 903**	**94 511**	**817 744**	**2 759 026**	**31.57**	**31.62**
Pennsylvanie	Ontario	0	29 760	0	1 568 615	0.00	52.71
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**0**	**29 760**	**0**	**1 568 615**	**0.00**	**52.71**
Texas	Manitoba	0	10 095	0	323 336	0.00	32.03
sous-total import.:	**Texas**	**0**	**10 095**	**0**	**323 336**	**0.00**	**32.03**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juil99	énergie (MW.h) janv99 - juil99	revenus ($CAN)[1] juil99	revenus ($CAN)[1] janv99 - juil99	$CAN/MW.h[2] juil99	$CAN/MW.h[2] d12m
Vermont	Québec	18 141	126 455	2 201 368	16 961 430	32.29	36.95
sous-total import.: Vermont		**18 141**	**126 455**	**2 201 368**	**16 961 430**	**32.29**	**36.95**
Washington	Alberta	30 617	110 471	846 831	3 040 552	27.66	29.09
	Colombie-Britannique	539 550	4 607 320	12 005 517	101 456 152	22.25	23.24
	Saskatchewan	700	42 135	17 925	1 303 503	25.61	31.25
sous-total import.: Washington		**570 867**	**4 759 926**	**12 870 272**	**105 800 207**	**22.55**	**23.43**
Wisconsin	Manitoba	14	45 910	633	1 039 294	45.19	23.77
sous-total import.: Wisconsin		**14**	**45 910**	**633**	**1 039 294**	**45.19**	**23.77**
total importations:		**788 971**	**8 444 434**	**29 403 221**	**239 364 801**	**35.22**	**28.17**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	juil99		
	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	974 256	63 677 129	65.36
charbon importé	150 066	15 280 756	101.83
gaz naturel	44 795	4 259 642	95.09
hydraulique	3 111 298	129 085 244	41.49
nucléaire	1	163	162.95
pétrole importé	144 499	17 745 622	122.81
total	**4 424 915**	**230 048 554**	**51.99**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil99 énergie (MW.h)	juil99 revenus ($CAN) [2]	juil99 $CAN/MW.h [2]
Énergie NB	autres	permis 15	103	10 085	97.91
		permis 16	16 101	908 285	56.41
		permis 18	4 431	220 488	49.76
		permis 47	1 287	68 098	52.90
		permis 91	322 661	15 077 439	46.73
		sous-total	**344 584**	**16 284 395**	**47.26**
	charbon importé	permis 47	235	12 421	52.90
		permis 91	652	30 442	46.67
		sous-total	**887**	**42 863**	**48.32**
	pétrole importé	permis 16	4 380	250 186	57.12
		permis 18	945	47 005	49.76
		permis 47	5 847	309 301	52.90
		permis 91	78 925	3 685 835	46.70
		sous-total	**90 096**	**4 292 328**	**47.64**
	sous-total		**435 567**	**20 619 585**	**47.34**
Hydro-Manitoba	autres	permis 45	26 862	1 282 338	47.74
		sous-total	**26 862**	**1 282 338**	**47.74**
	hydraulique	licence 170	298 350	6 278 182	21.04
		permis 33	58 930	1 219 648	20.70
		permis 34	38 310	903 681	23.59
		permis 35	24 800	648 878	26.16

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil99 énergie (MW.h)	juil99 revenus ($CAN) [2]	juil99 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	hydraulique	permis 45	153 348	7 320 529	47.74
		permis 46	255 796	10 716 961	41.90
		permis 52	6 890	173 112	25.13
		permis 68	12 580	309 579	24.61
		sous-total	**849 004**	**27 570 571**	**32.47**
	sous-total		**875 866**	**28 852 909**	**32.94**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 176	625 469	20 495 673	32.77
		licence 180	111 118	4 248 306	38.23
		licence 181	18 366	702 176	38.23
		licence 182	17 589	672 469	38.23
		licence 183	27 832	1 064 084	38.23
		licence 184	16 561	633 167	38.23
		permis 64	537 677	30 502 640	56.73
		permis 65	376 195	14 219 565	37.80
		sous-total	**1 730 807**	**72 538 080**	**41.91**
	sous-total		**1 730 807**	**72 538 080**	**41.91**
OPGI/OHIM	autres	permis 21	35 369	21 836 129	617.38
		sous-total	**35 369**	**21 836 129**	**617.38**
	charbon importé	permis 21	149 179	15 237 893	102.15
		sous-total	**149 179**	**15 237 893**	**102.15**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil99 énergie (MW.h)	juil99 revenus ($CAN) [2]	juil99 $CAN/MW.h [2]
OPGI/OHIM	gaz naturel	permis 21	44 795	4 259 642	95.09
		sous-total	**44 795**	**4 259 642**	**95.09**
	hydraulique	permis 21	21 899	9 764 068	445.87
		sous-total	**21 899**	**9 764 068**	**445.87**
	nucléaire	permis 21	1	163	162.95
		sous-total	**1**	**163**	**162.95**
	pétrole importé	permis 21	54 403	13 453 294	247.29
		sous-total	**54 403**	**13 453 294**	**247.29**
	sous-total		**305 646**	**64 551 189**	**211.20**
Powerex	autres	permis 118	565 916	24 224 816	42.81
		sous-total	**565 916**	**24 224 816**	**42.81**
	hydraulique	permis 92	44 160	0	0.00
		permis 95	6 525	210 619	32.28
		permis 118	429 129	18 369 460	42.81
		permis 119	27 974	584 715	20.90
		sous-total	**507 788**	**19 164 794**	**37.74**
	sous-total		**1 073 704**	**43 389 610**	**40.41**
TransAlta Ener.	autres	permis 74	1 525	49 451	32.43
		sous-total	**1 525**	**49 451**	**32.43**
	sous-total		**1 525**	**49 451**	**32.43**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil99 énergie (MW.h)	juil99 revenus ($CAN) [2]	juil99 $CAN/MW.h [2]
West Kootenay	hydraulique	permis 66	1 800	47 731	26.52
		sous-total	**1 800**	**47 731**	**26.52**
	sous-total		**1 800**	**47 731**	**26.52**
total			**4 424 915**	**230 048 554**	**51.99**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board

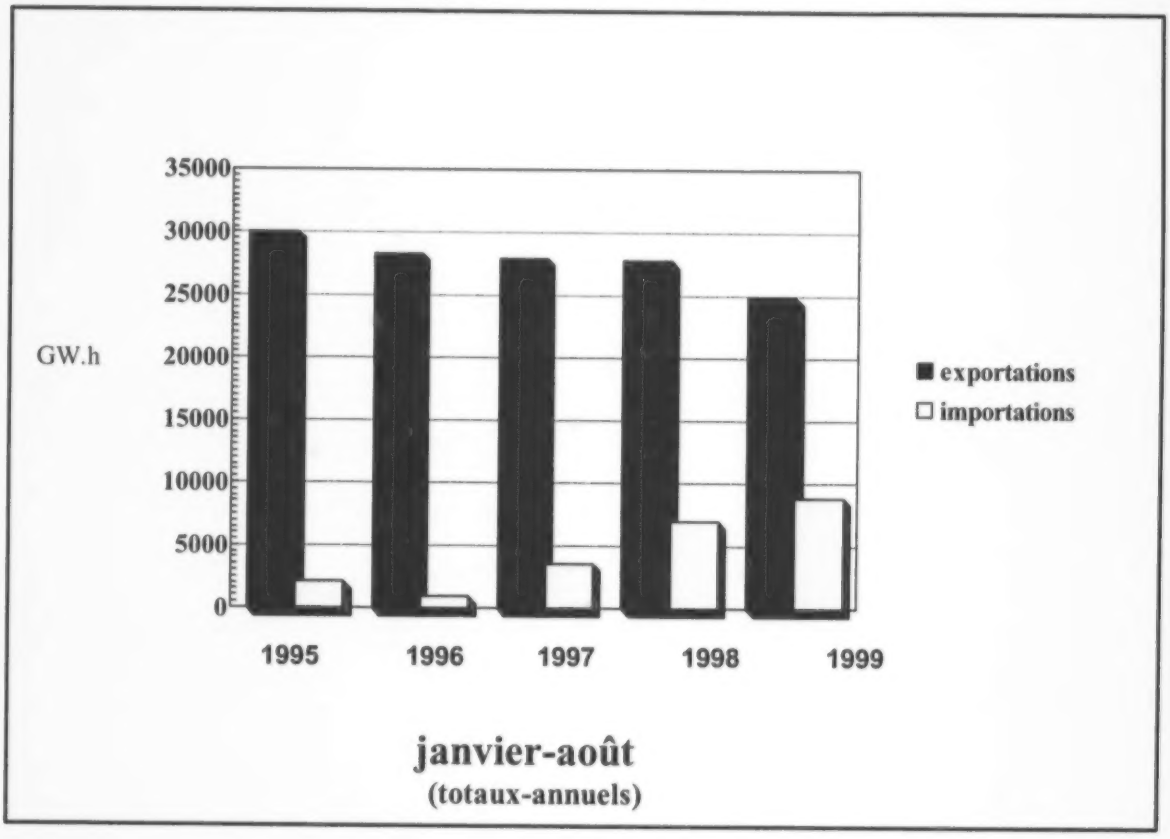
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

Août 1999

Exports: **4489** GW.h
Imports: **517** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
AOÛT 1999

	type d'échange	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN)[1] août99	revenus ($CAN)[1] janv99 - août99	$CAN/MW.h[2] août99	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 934 021	11 478 371	89 909 493	544 220 554	33.82	31.95
	interruptible	2 554 979	13 453 510	125 997 762	629 305 258	49.06	44.11
	non	141 202	295 221	0	0	0.00	0.00
	service	23 954	116 219	106	12 731	0.00	0.05
total exportations		**4 654 156**	**25 343 321**	**215 907 362**	**1 173 538 543**	**40.99**	**37.47**
total ventes - garanties et interruptibles		4 489 000	24 931 881	215 907 255	1 173 525 812	42.49	37.90
importations d'électricité	interruptible	0	41	0	1 947	0.00	47.50
	non	131 125	129 955	0	643 566	0.00	-4.84
	achat	516 915	8 946 825	18 796 323	258 685 323	33.48	28.37
	service	10 841	1 145 644	1 786	61 067	0.16	0.14
total importations		**658 881**	**10 222 466**	**18 798 109**	**259 391 904**	**26.27**	**24.45**
excédents des exportations sur les importations		**3 995 275**	**15 120 855**	**197 109 252**	**914 146 639**		

nombre de licences d'exportations:	**16**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**94**
	110

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Pour plus de renseignements, contactez:
Dave Walker,
Agent de recherche,
Direction des produits énergétiques
Office national de l'énergie
(403) 299 - 3171

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

99/10/05

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN) [1] août99	revenus ($CAN) [1] janv99 - août99	$CAN/MW.h [2] août99	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
TransAlta Ener.	permis 74	g	596	10 153	21 729	352 975	36.46	34.41
TransCanada	permis 78	i	1 894	3 319	39 563	71 141	20.89	21.43
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**2 490**	**13 472**	**61 292**	**424 116**	**24.62**	**32.46**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	90	722	9 376	49 209	104.18	68.13
	traité	n	19 194	179 859	0	0	0.00	0.00
Cominco	permis 57	i	0	16 950	0	538 967	0.00	43.38
	permis 131	i	0	10 850	0	414 427	0.00	38.20
	permis 132	g	10 765	11 965	664 005	690 934	61.68	57.75
Powerex	permis 92	g	85 560	419 921	0	0	0.00	0.00
	permis 95	g	11 870	39 635	356 895	1 210 314	30.07	33.81
	permis 118	i	1 250 041	5 307 654	60 577 790	223 792 235	48.46	42.16
	permis 119	g	33 777	177 520	689 352	3 904 744	20.41	23.74
West Kootenay	permis 13	g	0	22	0	1 489	0.00	67.45
	permis 66	i	0	3 515	0	85 561	0.00	24.34
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**1 392 103**	**5 988 754**	**62 297 418**	**230 687 880**	**44.75**	**36.51**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN) [1] août99	revenus ($CAN) [1] janv99 - août99	$CAN/MW.h [2] août99	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	291 200	2 262 801	15 602 401	125 233 945	21.35	23.67
	permis 33	g	50 250	137 405	1 032 753	2 823 221	20.55	20.76
	permis 34	g	28 450	93 884	666 419	2 196 362	23.42	22.87
	permis 35	g	24 800	78 800	489 946	1 886 505	24.02	25.85
	permis 45	g	155 160	690 662	10 764 021	38 164 670	47.41	36.57
	permis 46	i	188 079	1 889 149	8 879 438	67 954 470	46.50	34.32
		n	-41 140	- 909 899	0	0	0.00	0.00
	permis 52	g	4 165	23 210	292 387	1 325 850	24.95	25.35
	permis 61	g	345	3 302	16 835	150 827	48.80	46.44
	permis 68	g	11 365	95 608	564 528	4 754 022	24.67	25.99
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**753 814**	**5 274 821**	**38 308 728**	**244 489 872**	**33.18**	**29.23**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 15	i	0	103	0	10 085	0.00	29.14
		n	2 458	4 315	0	0	0.00	0.00
	permis 16	i	15 620	122 251	873 530	6 931 193	55.92	56.40
		n	-4 825	-20 967	0	0	0.00	0.00
	permis 17	s	8 670	44 798	0	0	0.00	0.00
	permis 18	i	2 832	14 887	143 962	754 105	50.83	50.67

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN) [1] août99	revenus ($CAN) [1] janv99 - août99	$CAN/MW.h [2] août99	$CAN/MW.h [2] d12m
Énergie NB	permis 18	n	3	- 116	0	0	0.00	0.00
	permis 28	g	3	31	358	3 337	103.99	109.34
	permis 47	g	7 160	56 099	496 904	4 308 010	52.90	52.79
	permis 91	i	432 406	2 784 050	19 702 447	116 475 090	45.14	40.21
Fraser Inc.	permis 102	g	23 820	202 110	1 655 027	13 903 914	69.48	67.96
Maine & NB	licence 177	g	0	62 807	0	1 540 065	0.00	17.52
PDI Canada Inc.		g	7 390	12 136	191 793	326 499	14.45	12.90
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**489 231**	**3 254 474**	**23 064 021**	**144 252 298**	**46.35**	**42.55**
Ontario								
Cdn. Niagara	permis 84	g	30 189	238 477	1 778 028	9 309 601	58.90	37.01
D&W Subway	permis 26	g	142	1 236	0	0	0.00	0.00
Ont Power Gen	permis 24	g	12	56	24	73	2.03	1.31
Ont. Hydro/OHIM	permis 21	i	0	258 316	0	9 842 397	0.00	26.30
		s	0	11 112	0	11 572	0.00	0.08
Ontario Hydro	permis 22	n	0	354 584	0	0	0.00	0.00
	permis 24	g	0	64	0	127	0.00	2.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN) [1] août99	revenus ($CAN) [1] janv99 - août99	$CAN/MW.h [2] août99	$CAN/MW.h [2] d12m
OPGI/OHIM	permis 21	i	191 831	1 392 688	14 849 985	121 674 884	75.64	84.72
		s	684	4 159	106	1 159	0.16	0.28
Soc ind Marché	permis 22	n	171 507	743 848	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**222 174**	**1 890 837**	**16 628 037**	**140 827 082**	**73.31**	**60.63**
Québec								
Hydro-Québec	licence 176	g	591 355	3 496 744	19 423 364	114 456 885	32.85	33.51
	licence 180	g	108 863	732 355	9 667 377	72 054 205	38.32	38.78
	licence 181	g	18 293	176 889	1 579 986	16 057 387	38.32	38.91
	licence 182	g	17 173	114 484	1 449 169	10 718 907	38.32	38.80
	licence 183	g	27 848	195 254	2 540 294	19 273 542	38.32	38.79
	licence 184	g	16 050	104 856	1 404 241	10 335 396	38.32	38.74
	permis 64	i	462 873	1 599 054	20 296 101	78 319 493	43.85	49.01
	permis 65	g	358 596	1 955 168	17 400 789	84 752 958	43.78	38.42
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 601 051**	**8 374 804**	**73 761 322**	**405 968 774**	**39.12**	**37.79**
Saskatchewan								
Powerex	permis 116	i	0	2 196	0	86 794	0.00	39.68
Sask. Power	licence 118	s	14 600	56 150	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN) [1] août99	revenus ($CAN) [1] janv99 - août99	$CAN/MW.h [2] août99	$CAN/MW.h [2] d12m
Sask. Power	licence 119	i	9 403	48 528	634 947	2 354 418	67.53	46.21
		n	-5 995	-56 403	0	0	0.00	0.00
	permis 89	g	18 734	83 994	1 151 491	4 434 577	61.47	51.93
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**28 137**	**134 718**	**1 786 437**	**6 875 789**	**63.49**	**49.51**
total exportations garanties et interruptibles:			**4 489 000**	**24 931 881**	**215 907 255**	**1 173 525 812**	**42.49**	**37.90**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN) [1] août99	revenus ($CAN) [1] janv99 - août99	$CAN/MW.h [2] août99	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
TransAlta	-	a	246	1 859	10 216	78 240	41.61	41.71
TransAlta Ener.		a	46 973	190 158	1 455 716	5 679 829	30.99	31.54
TransCanada		a	15 042	99 369	508 747	2 761 815	33.82	27.79
sous-total import. achetées: Alberta			**62 261**	**291 386**	**1 974 679**	**8 519 884**	**31.72**	**30.47**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		a	0	113	0	7 477	0.00	67.72
Cominco		a	0	10 535	0	0	0.00	0.00
Powerex		a	275 991	4 803 964	7 527 457	107 074 727	27.27	23.51
West Kootenay		a	1 730	70 542	39 962	1 948 844	23.10	21.39
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**277 721**	**4 885 154**	**7 567 419**	**109 031 048**	**27.25**	**23.44**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	-35 473	- 941 344	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN) [1] août99	revenus ($CAN) [1] janv99 - août99	$CAN/MW.h [2] août99	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	-	a	29 972	1 224 028	598 418	25 059 597	19.97	21.68
sous-total import. achetées: Manitoba			**29 972**	**1 224 028**	**598 418**	**25 059 597**	**19.97**	**21.68**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		n	4 939	21 874	0	0	0.00	0.00
		a	127	16 052	1 524	5 469	12.00	0.34
		s	8 670	46 165	0	0	0.00	0.00
Maine & NB		a	0	3 499	0	149 370	0.00	42.32
PDI Canada Inc.		a	544	2 605	22 814	123 269	41.94	47.32
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**671**	**22 156**	**24 338**	**278 108**	**36.27**	**14.38**
Ontario								
Cdn. Niagara		n	0	3 727	0	0	0.00	0.00
D&W Subway		a	126	1 121	0	0	0.00	0.00
Ontario Hydro		n	0	356 413	0	0	0.00	0.00
		a	0	200 504	0	8 981 354	0.00	35.68
		s	0	163 450	0	47 844	0.00	0.73

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN) [1] août99	revenus ($CAN) [1] janv99 - août99	$CAN/MW.h [2] août99	$CAN/MW.h [2] d12m
OPGI/OHIM	-	a	57 600	322 531	4 069 657	28 489 424	70.65	88.33
		s	2 171	15 013	1 786	13 223	0.82	0.88
Soc ind Marché		n	168 331	730 670	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Ontario			**57 726**	**524 156**	**4 069 657**	**37 470 777**	**70.50**	**43.60**
Québec								
Hydro-Québec		i	0	41	0	1 947	0.00	47.50
		n	0	16 833	0	643 566	0.00	38.23
		a	72 153	1 695 799	4 006 680	69 053 699	34.85	33.15
		s	0	862 616	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Québec			**72 153**	**1 695 840**	**4 006 680**	**69 055 646**	**34.85**	**33.15**
Saskatchewan								
Sask. Power		n	-6 672	-58 218	0	0	0.00	0.00
		a	16 411	304 147	555 132	9 272 211	33.83	28.82
		s	0	58 400	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**16 411**	**304 147**	**555 132**	**9 272 211**	**33.83**	**28.82**
total importations achetées:			**516 915**	**8 946 866**	**18 796 323**	**258 687 271**	**33.48**	**28.37**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN)[1] août99	revenus ($CAN)[1] janv99 - août99	$CAN/MW.h[2] août99	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	90	1 122	9 376	62 207	104.18	58.45
sous-total export.: Alaska		**90**	**1 122**	**9 376**	**62 207**	**104.18**	**58.45**
Californie	Alberta	0	25	0	946	0.00	37.86
	Colombie-Britannique	285 476	731 032	14 591 828	32 826 759	51.11	44.90
sous-total export.: Californie		**285 476**	**731 057**	**14 591 828**	**32 827 705**	**51.11**	**44.90**
Colorado	Colombie-Britannique	400	2 330	19 745	126 615	49.36	54.34
sous-total export.: Colorado		**400**	**2 330**	**19 745**	**126 615**	**49.36**	**54.34**
Dakota du Nord	Colombie-Britannique	0	448	0	146 243	0.00	326.44
	Manitoba	16 855	70 908	819 919	3 208 811	34.67	32.03
	Saskatchewan	9 487	68 225	640 588	3 478 245	67.52	48.90
sous-total export.: Dakota du Nord		**26 342**	**139 581**	**1 460 507**	**6 833 298**	**46.50**	**39.93**
Dakota du Sud	Colombie-Britannique	0	277	0	162 078	0.00	585.12
	Manitoba	750	1 138	39 863	50 007	53.15	43.95
sous-total export.: Dakota du Sud		**750**	**1 415**	**39 863**	**212 085**	**53.15**	**149.66**
Idaho	Alberta	45	170	821	4 660	18.24	27.41
	Colombie-Britannique	8 266	63 892	375 567	2 762 248	45.44	43.23
sous-total export.: Idaho		**8 311**	**64 062**	**376 388**	**2 766 908**	**45.29**	**43.19**
Iowa	Manitoba	1 243	38 187	50 922	1 385 078	40.97	36.83
sous-total export.: Iowa		**1 243**	**38 187**	**50 922**	**1 385 078**	**40.97**	**36.83**
Kansas	Manitoba	0	775	0	27 135	0.00	44.85
sous-total export.: Kansas		**0**	**775**	**0**	**27 135**	**0.00**	**44.85**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN)[1] août99	revenus ($CAN)[1] janv99 - août99	$CAN/MW.h[2] août99	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	489 231	3 254 474	23 064 021	144 252 298	46.35	42.55
sous-total export.: Maine		**489 231**	**3 254 474**	**23 064 021**	**144 252 298**	**46.35**	**42.55**
Michigan	Colombie-Britannique	175	175	13 088	13 088	74.79	74.79
	Ontario	65 192	824 537	8 545 153	55 538 757	131.08	51.24
sous-total export.: Michigan		**65 367**	**824 712**	**8 558 241**	**55 551 845**	**130.93**	**51.25**
Minnesota	Manitoba	704 700	4 769 715	35 297 747	224 385 502	31.73	28.60
	Ontario	24 901	152 144	1 944 200	14 908 247	64.58	85.02
	Saskatchewan	2 157	25 439	156 086	1 113 826	72.36	43.94
sous-total export.: Minnesota		**731 758**	**4 947 298**	**37 398 032**	**240 407 574**	**32.97**	**29.94**
Missouri	Manitoba	0	275	0	7 960	0.00	39.29
sous-total export.: Missouri		**0**	**275**	**0**	**7 960**	**0.00**	**39.29**
Montana	Colombie-Britannique	972	7 509	43 082	312 062	44.32	41.56
	Manitoba	0	5 094	0	152 995	0.00	30.71
	Saskatchewan	0	2 196	0	86 794	0.00	39.68
sous-total export.: Montana		**972**	**14 799**	**43 082**	**551 851**	**44.32**	**37.58**
Nebraska	Manitoba	135	25 880	6 058	892 329	44.87	37.98
sous-total export.: Nebraska		**135**	**25 880**	**6 058**	**892 329**	**44.87**	**37.98**
New York	Ontario	131 489	859 751	6 108 519	40 992 017	46.42	43.26
	Québec	179 120	528 578	7 613 069	28 493 571	42.50	53.89
sous-total export.: New York		**310 609**	**1 388 329**	**13 721 589**	**69 485 588**	**44.16**	**46.76**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	42	41 305	0	28 919 730	0.00	616.33

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN)[1] août99	revenus ($CAN)[1] janv99 - août99	$CAN/MW.h[2] août99	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouvelle-Angleterre	Québec	654 881	4 739 839	21 877 989	162 447 559	33.41	34.87
sous-total export.:	**Nouvelle-Angleterre**	**654 923**	**4 781 144**	**21 877 989**	**191 367 289**	**33.41**	**38.77**
Oregon	Alberta	225	4 722	5 484	166 771	24.37	36.81
	Colombie-Britannique	50 215	207 244	2 751 248	8 528 826	54.79	41.15
	Manitoba	0	250	0	10 932	0.00	43.73
sous-total export.:	**Oregon**	**50 440**	**212 216**	**2 756 732**	**8 706 529**	**54.65**	**41.03**
Pennsylvanie	Ontario	550	13 100	30 165	468 332	54.85	35.72
sous-total export.:	**Pennsylvanie**	**550**	**13 100**	**30 165**	**468 332**	**54.85**	**35.72**
Texas	Manitoba	24 820	143 333	1 808 745	7 536 866	67.85	46.75
sous-total export.:	**Texas**	**24 820**	**143 333**	**1 808 745**	**7 536 866**	**67.85**	**46.75**
Vermont	Québec	767 050	3 106 387	44 270 263	215 027 645	43.21	40.85
sous-total export.:	**Vermont**	**767 050**	**3 106 387**	**44 270 263**	**215 027 645**	**43.21**	**40.85**
Washington	Alberta	2 220	8 555	54 987	251 739	24.77	30.77
	Colombie-Britannique	1 046 509	4 974 725	44 493 483	185 747 754	42.52	35.07
	Saskatchewan	16 493	38 858	989 763	2 196 924	60.01	55.05
sous-total export.:	**Washington**	**1 065 222**	**5 022 138**	**45 538 234**	**188 196 417**	**42.75**	**35.22**
Wisconsin	Manitoba	5 311	219 266	285 476	6 832 258	53.75	30.33
sous-total export.:	**Wisconsin**	**5 311**	**219 266**	**285 476**	**6 832 258**	**53.75**	**30.33**
total exportations:		**4 489 000**	**24 931 881**	**215 907 255**	**1 173 525 812**	**42.49**	**37.90**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN)[1] août99	revenus ($CAN)[1] janv99 - août99	$CAN/MW.h[2] août99	$CAN/MW.h[2] d12m
Californie	Alberta	0	696	0	21 084	0.00	30.29
sous-total import.: Californie		**0**	**696**	**0**	**21 084**	**0.00**	**30.29**
Dakota du Nord	Manitoba	3 008	45 856	38 056	863 534	12.65	19.10
	Saskatchewan	650	241 187	27 891	7 261 695	42.91	28.42
sous-total import.: Dakota du Nord		**3 658**	**287 043**	**65 947**	**8 125 230**	**18.03**	**27.47**
Dakota du Sud	Manitoba	3 655	37 163	74 202	805 990	20.30	24.66
sous-total import.: Dakota du Sud		**3 655**	**37 163**	**74 202**	**805 990**	**20.30**	**24.66**
Idaho	Alberta	415	20 794	27 347	633 059	65.90	30.46
sous-total import.: Idaho		**415**	**20 794**	**27 347**	**633 059**	**65.90**	**30.46**
Iowa	Manitoba	674	35 076	26 747	798 249	39.68	25.12
sous-total import.: Iowa		**674**	**35 076**	**26 747**	**798 249**	**39.68**	**25.12**
Kansas	Manitoba	0	7 750	0	179 117	0.00	23.11
sous-total import.: Kansas		**0**	**7 750**	**0**	**179 117**	**0.00**	**23.11**
Maine	Nouveau-Brunswick	671	22 156	24 338	278 108	36.27	14.38
	Québec	11 192	270 110	297 794	9 071 964	26.61	33.59
sous-total import.: Maine		**11 863**	**292 266**	**322 132**	**9 350 072**	**27.15**	**32.04**
Michigan	Ontario	9 326	96 587	514 778	6 607 145	55.20	34.91
sous-total import.: Michigan		**9 326**	**96 587**	**514 778**	**6 607 145**	**55.20**	**34.91**
Minnesota	Manitoba	21 247	951 795	433 281	19 344 415	20.39	21.55
	Ontario	536	10 907	12 111	337 413	22.59	26.71

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN)[1] août99	revenus ($CAN)[1] janv99 - août99	$CAN/MW.h[2] août99	$CAN/MW.h[2] d12m
Minnesota	Saskatchewan	1 415	6 479	51 484	231 256	36.38	34.94
sous-total import.: Minnesota		**23 198**	**969 181**	**496 875**	**19 913 083**	**21.42**	**21.70**
Missouri	Manitoba	4	47	389	2 813	97.23	25.64
sous-total import.: Missouri		**4**	**47**	**389**	**2 813**	**97.23**	**25.64**
Montana	Alberta	746	3 814	30 655	149 486	41.12	39.45
	Colombie-Britannique	0	113	0	7 477	0.00	67.72
	Manitoba	1 100	26 190	17 781	462 568	16.16	17.70
sous-total import.: Montana		**1 846**	**30 117**	**48 437**	**619 530**	**26.25**	**21.16**
Nebraska	Manitoba	35	63 897	3 606	1 235 924	103.02	20.03
sous-total import.: Nebraska		**35**	**63 897**	**3 606**	**1 235 924**	**103.02**	**20.03**
New York	Ontario	47 864	386 902	3 542 768	28 957 605	74.02	58.27
	Québec	47 835	1 103 272	1 823 530	35 326 072	38.12	32.84
sous-total import.: New York		**95 699**	**1 490 174**	**5 366 298**	**64 283 677**	**56.07**	**41.97**
Nouvelle-Angleterre	Québec	0	200 258	0	6 251 007	0.00	30.99
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**0**	**200 258**	**0**	**6 251 007**	**0.00**	**30.99**
Oregon	Alberta	25 569	120 080	716 720	3 475 746	28.03	30.72
sous-total import.: Oregon		**25 569**	**120 080**	**716 720**	**3 475 746**	**28.03**	**30.72**
Pennsylvanie	Ontario	0	29 760	0	1 568 615	0.00	52.71
sous-total import.: Pennsylvanie		**0**	**29 760**	**0**	**1 568 615**	**0.00**	**52.71**
Texas	Manitoba	240	10 335	3 949	327 285	16.45	31.67
sous-total import.: Texas		**240**	**10 335**	**3 949**	**327 285**	**16.45**	**31.67**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août99	énergie (MW.h) janv99 - août99	revenus ($CAN)[1] août99	revenus ($CAN)[1] janv99 - août99	$CAN/MW.h[2] août99	$CAN/MW.h[2] d12m
Vermont	Québec	13 126	122 200	1 885 356	18 406 603	29.97	37.61
sous-total import.: Vermont		**13 126**	**122 200**	**1 885 356**	**18 406 603**	**29.97**	**37.61**
Washington	Alberta	35 531	146 002	1 199 957	4 240 509	33.77	30.00
	Colombie-Britannique	277 721	4 885 041	7 567 419	109 023 571	27.25	23.44
	Saskatchewan	14 346	56 481	475 758	1 779 260	33.16	31.57
sous-total import.: Washington		**327 598**	**5 087 524**	**9 243 133**	**115 043 340**	**28.21**	**23.69**
Wisconsin	Manitoba	9	45 919	408	1 039 702	45.29	23.82
sous-total import.: Wisconsin		**9**	**45 919**	**408**	**1 039 702**	**45.29**	**23.82**
total importations:		**516 915**	**8 946 866**	**18 796 323**	**258 687 271**	**33.48**	**28.37**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	août99 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	648 847	31 262 942	48.18
charbon canadien	5 884	263 264	44.74
charbon importé	227 127	13 019 896	57.32
gaz naturel	27 580	2 797 005	101.41
hydraulique	3 433 286	134 780 302	39.26
nucléaire	721	36 367	50.45
pétrole canadien	34	1 906	56.23
pétrole importé	53 498	3 201 345	59.84
total	**4 396 978**	**185 363 026**	**42.16**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août99 énergie (MW.h)	août99 revenus ($CAN) [2]	août99 $CAN/MW.h [2]
Cominco	hydraulique	permis 131	10 765	664 005	61.68
		sous-total	**10 765**	**664 005**	**61.68**
	sous-total		**10 765**	**664 005**	**61.68**
Énergie NB	autres	permis 16	10 189	570 080	55.95
		permis 18	1 936	98 399	50.83
		permis 47	584	30 878	52.90
		permis 91	311 071	14 085 558	45.28
		sous-total	**323 779**	**14 784 915**	**45.66**
	charbon canadien	permis 18	22	1 098	50.83
		permis 47	222	11 723	52.90
		permis 91	5 641	250 443	44.40
		sous-total	**5 884**	**263 264**	**44.74**
	charbon importé	permis 16	2 844	159 611	56.13
		permis 18	308	15 672	50.83
		permis 47	5 926	313 470	52.90
		permis 91	79 344	3 597 423	45.34
		sous-total	**88 421**	**4 086 176**	**46.21**
	nucléaire	permis 47	429	22 694	52.90
		permis 91	285	13 183	46.27
		sous-total	**714**	**35 877**	**50.26**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août99 énergie (MW.h)	août99 revenus ($CAN) [2]	août99 $CAN/MW.h [2]
Énergie NB	pétrole canadien	permis 16	34	1 906	56.23
		sous-total	**34**	**1 906**	**56.23**
	pétrole importé	permis 16	2 554	141 933	55.58
		permis 18	566	28 792	50.83
		permis 91	36 065	1 570 361	43.54
		sous-total	**39 185**	**1 741 086**	**44.43**
	sous-total		**458 018**	**20 913 224**	**45.66**
Hydro-Manitoba	autres	permis 45	31 187	1 478 470	47.41
		sous-total	**31 187**	**1 478 470**	**47.41**
	hydraulique	licence 170	291 200	6 215 683	21.35
		permis 33	50 250	1 032 753	20.55
		permis 34	28 450	666 419	23.42
		permis 35	24 800	595 759	24.02
		permis 45	123 973	5 877 141	47.41
		permis 46	188 079	8 746 483	46.50
		permis 52	4 165	103 917	24.95
		permis 68	11 365	280 326	24.67
		sous-total	**722 282**	**23 518 482**	**32.56**
	sous-total		**753 469**	**24 996 952**	**33.18**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août99 énergie (MW.h)	août99 revenus ($CAN) [2]	août99 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Québec	hydraulique	licence 176	591 355	19 423 364	32.85
		licence 180	108 863	4 171 877	38.32
		licence 181	18 293	701 029	38.32
		licence 182	17 173	658 108	38.32
		licence 183	27 848	1 067 198	38.32
		licence 184	16 050	615 072	38.32
		permis 64	462 873	20 296 101	43.85
		permis 65	358 596	15 700 686	43.78
		sous-total	**1 601 051**	**62 633 436**	**39.12**
	sous-total		**1 601 051**	**62 633 436**	**39.12**
OPGI/OHIM	autres	permis 21	7 284	1 118 036	153.49
		sous-total	**7 284**	**1 118 036**	**153.49**
	charbon importé	permis 21	138 706	8 933 720	64.41
		sous-total	**138 706**	**8 933 720**	**64.41**
	gaz naturel	permis 21	27 580	2 797 005	101.41
		sous-total	**27 580**	**2 797 005**	**101.41**
	hydraulique	permis 21	3 941	200 134	50.78
		sous-total	**3 941**	**200 134**	**50.78**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août99 énergie (MW.h)	août99 revenus ($CAN) [2]	août99 $CAN/MW.h [2]
OPGI/OHIM	nucléaire	permis 21	7	490	69.98
		sous-total	**7**	**490**	**69.98**
	pétrole importé	permis 21	14 313	1 460 259	102.02
		sous-total	**14 313**	**1 460 259**	**102.02**
	sous-total		**191 831**	**14 509 644**	**75.64**
Powerex	autres	permis 118	286 001	13 859 792	48.46
		sous-total	**286 001**	**13 859 792**	**48.46**
	hydraulique	permis 92	85 560	0	0.00
		permis 95	11 870	356 895	30.07
		permis 118	964 040	46 717 997	48.46
		permis 119	33 777	689 352	20.41
		sous-total	**1 095 247**	**47 764 244**	**43.61**
	sous-total		**1 381 248**	**61 624 036**	**44.61**
TransAlta Ener.	autres	permis 74	596	21 729	36.46
		sous-total	**596**	**21 729**	**36.46**
	sous-total		**596**	**21 729**	**36.46**
total			**4 396 978**	**185 363 026**	**42.16**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles